

### Identification et contexte du cours

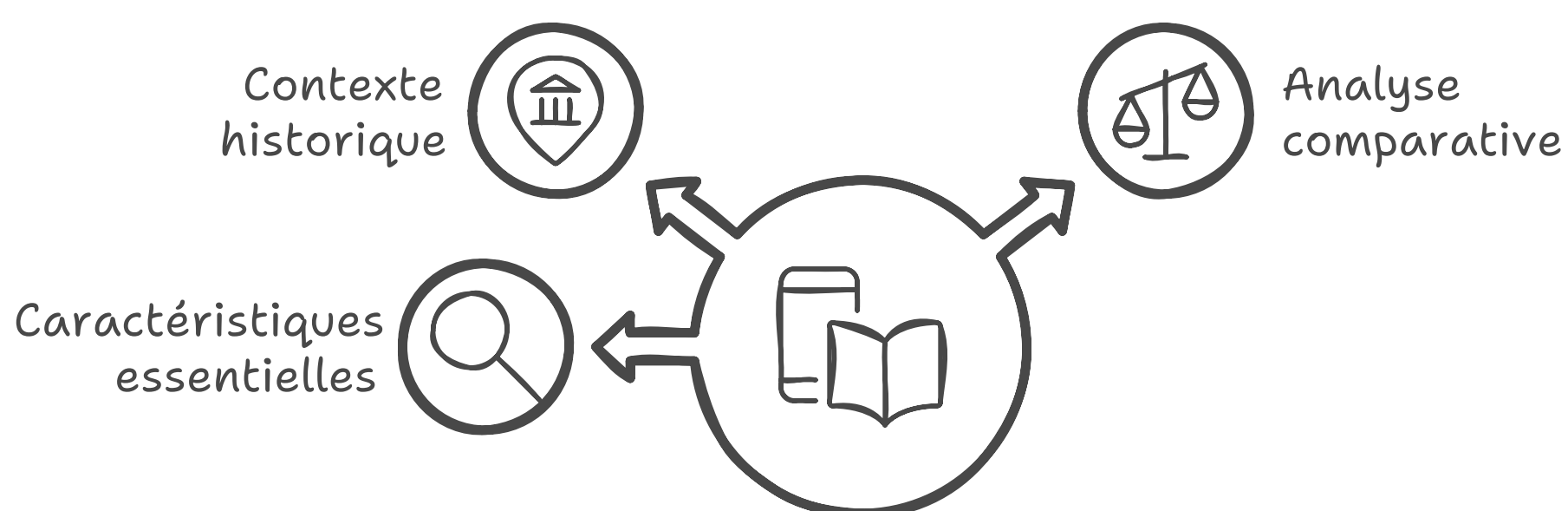


### 2/ Objectifs de l'enseignement de la matière

A la fin de l'enseignement de cette matière, les étudiants devraient être en mesure de :

- Acquérir une compréhension des diverses méthodologies d'enseignement/apprentissage des langues au fil de l'histoire.
- Réaliser une fiche comparative mettant en évidence les caractéristiques essentielles de chaque méthodologie.

### Méthodologies d'enseignement des langues



Crédit : 04

Coefficient : 02

Volume horaire 3h (TD : 1h :30 min.)

Mode d'évaluation : Examen= 50% ; Contrôle continu (CC)=50 %

### 3/ Programme de la matière:

*Avant d'entamer les cours de cette matière, je voudrais vous donner le programme annuel selon le canevas du Ministère.*

**Programme :**

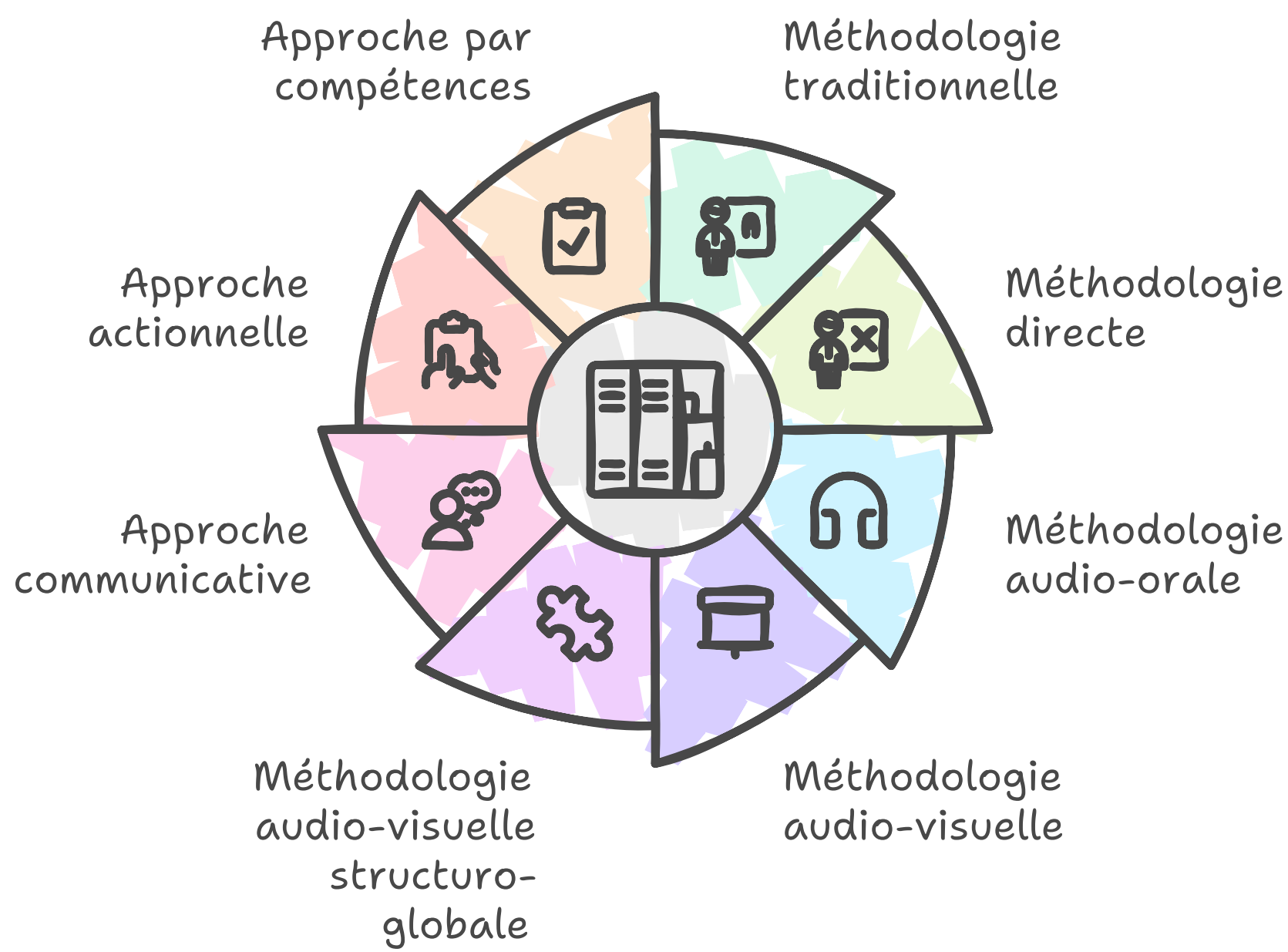
**Introduction générale**

**I. Survol sur les caractéristiques des méthodologies pré-communicatives à savoir :**

- La méthodologie traditionnelle ;
- La méthodologie naturelle ;
- La méthodologie directe ;
- La méthodologie audio-orale (MAO);

- La méthodologie audio-visuelle (MAV) ;
- La méthodologie structuro-globale audio-visuelle (SGAV).
- II. L'approche communicative
- III. L'approche actionnelle
- VI. L'approche par les compétences
- V. La pédagogie du projet

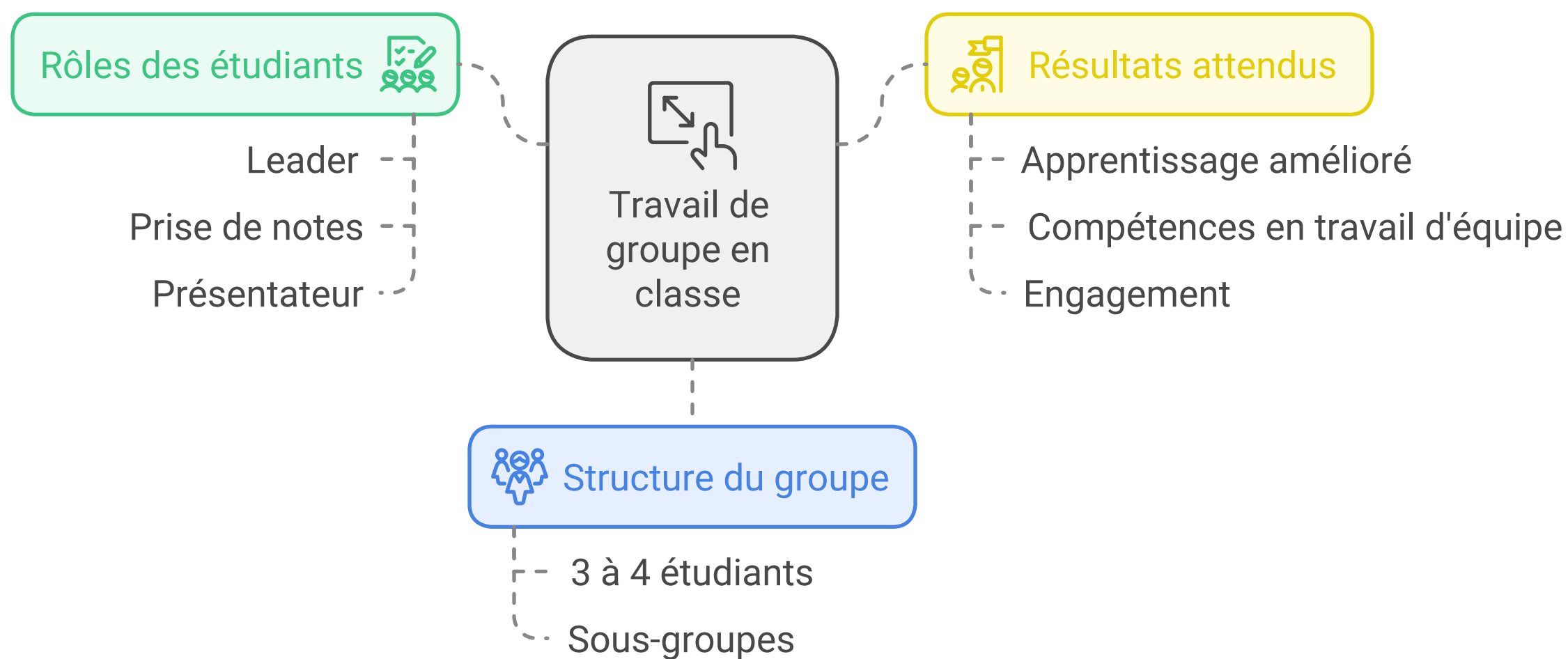
## Aperçu des méthodologies d'enseignement des langues



### 3/ Travaux Dirigés

Les TD, consistent en des travaux d'analyses d'articles et de documents qui s'inscrivent dans les nouvelles perspectives d'enseignement/apprentissage du FLE à savoir : l'approche par les compétences et l'approche actionnelle

**Les travaux se feront en classe, en sous groupes composés de 3 à 4 étudiants chacun.**



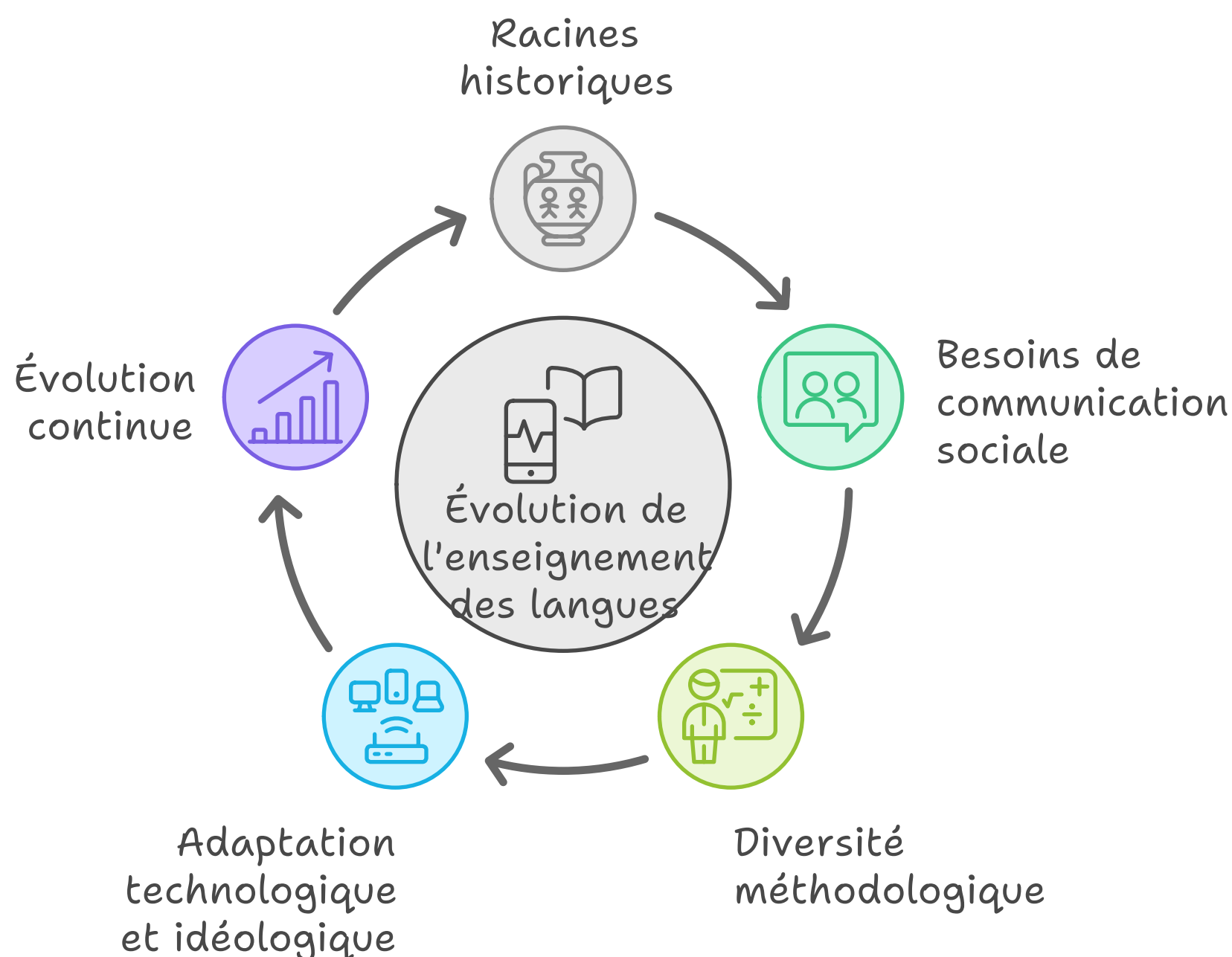
### Introduction générale

Pierre Martinez (2004) souligne que la mythologie de l'enseignement des langues étrangères puisent ses racines dans l'histoire des besoins de la communication sociale. Bien entendu, l'enseignement des langues, s'il est souvent décrit et évalué en rapport avec l'histoire de l'éducation, n'en garde pas moins sa spécificité. C'est qu'il n'a pas toujours à répondre aux nécessités générales de la société, mais à celles des groupes ou des individus utilisateurs des langues de l'étranger, soit pour aller à sa rencontre, soit parce que l'étranger s'impose et qu'on lui emprunte sa langue.

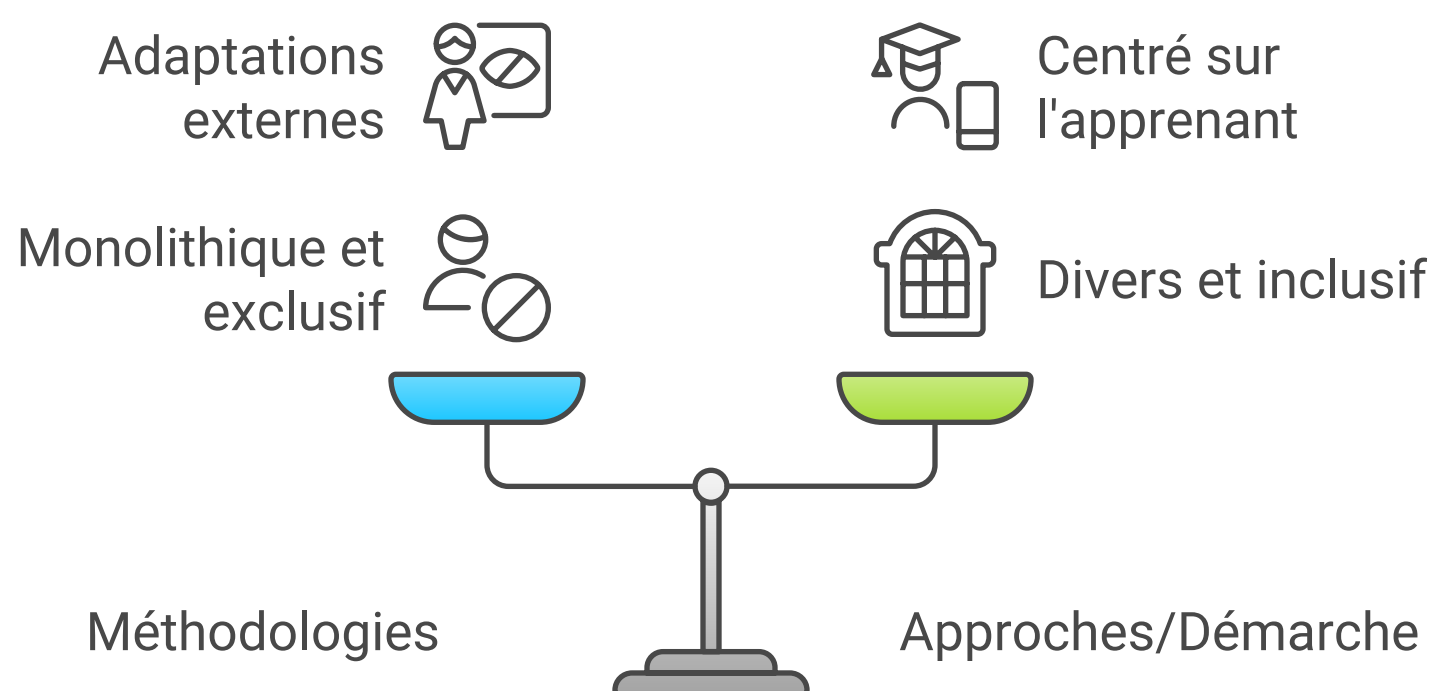
L'on veut alors collaborer avec lui, ou le combattre, en écrivain ou en soldat.

Au risque de simplifier beaucoup, disons que les méthodologies traditionnelle, directe, audio- orale, audio-visuelle, communicative dominant le panorama. mais les dispositifs diagnostiques ne présentent pas la successivité chronologique qu'on pourrait imaginer. Il n'y a continuité, retour en arrière, prise en compte de ce qui se fait ailleurs pour s'en inspirer ou au contraire pour le rejeter et adaptations à de nouveaux environnements idéologiques et technologiques. Le changement en didactique ne se décrète de guerre, même à travers des instructions ministérielles, des préfaces de manuels ou des cours de formation et stage pour professeurs.

### Cycle des méthodologies d'enseignement des langues



Les termes *méthodologies* et *approches*, voir encore *démarche*, se rencontrent et, parfois, de manière assez indifférenciée. Il manifeste une évolution, non tant que la didactique que de l'idée qu'on s'en fait. Comme le remarque Ch.Puren (1988,386) : « le terme de méthodologie apparaissant aujourd'hui comme trop monolithique et exclusif, on lui préfère celui d'approches [lesquelles correspondent à des méthodologies diversifiées en fonction d'éléments externe nous apprenons eux-mêmes : différents objectifs, contenus, type de support ...] et de démarches [méthodologies diversifiées en fonction des apprenants eux-mêmes : leurs habitudes d'apprentissage, leur psychologie, leur vécu]. »

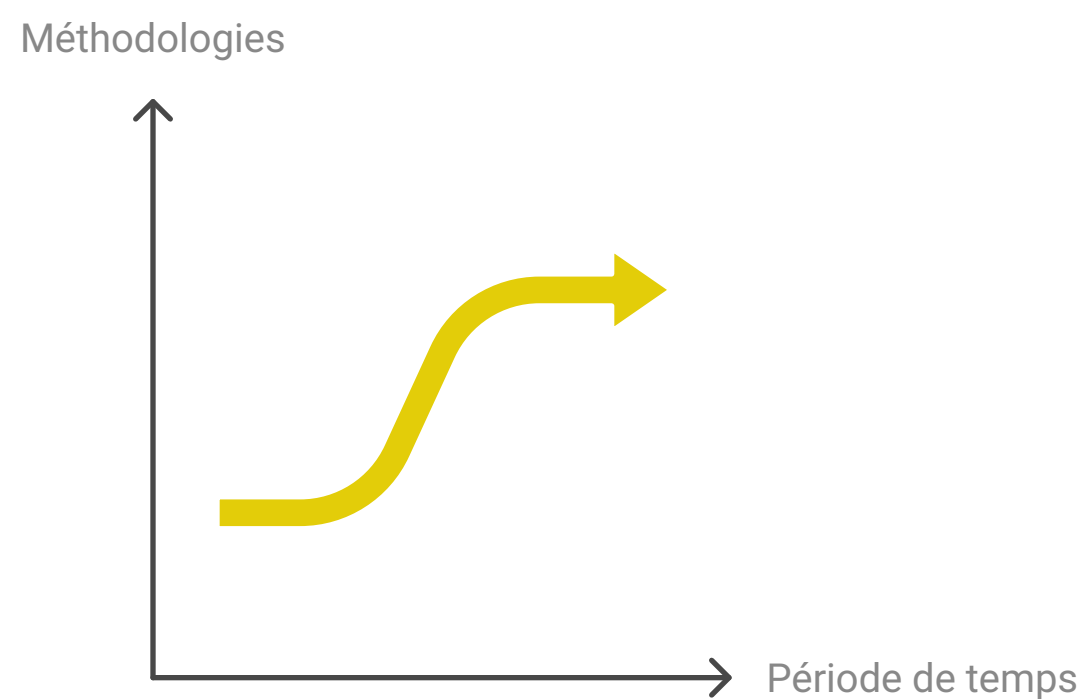


### Terminologie didactique en évolution et pratique.

Les auteurs soulignent l'évolution et la diversité des méthodologies dans l'enseignement des langues étrangères, en expliquant que ces pratiques sont étroitement liées à des besoins sociaux et de communication.

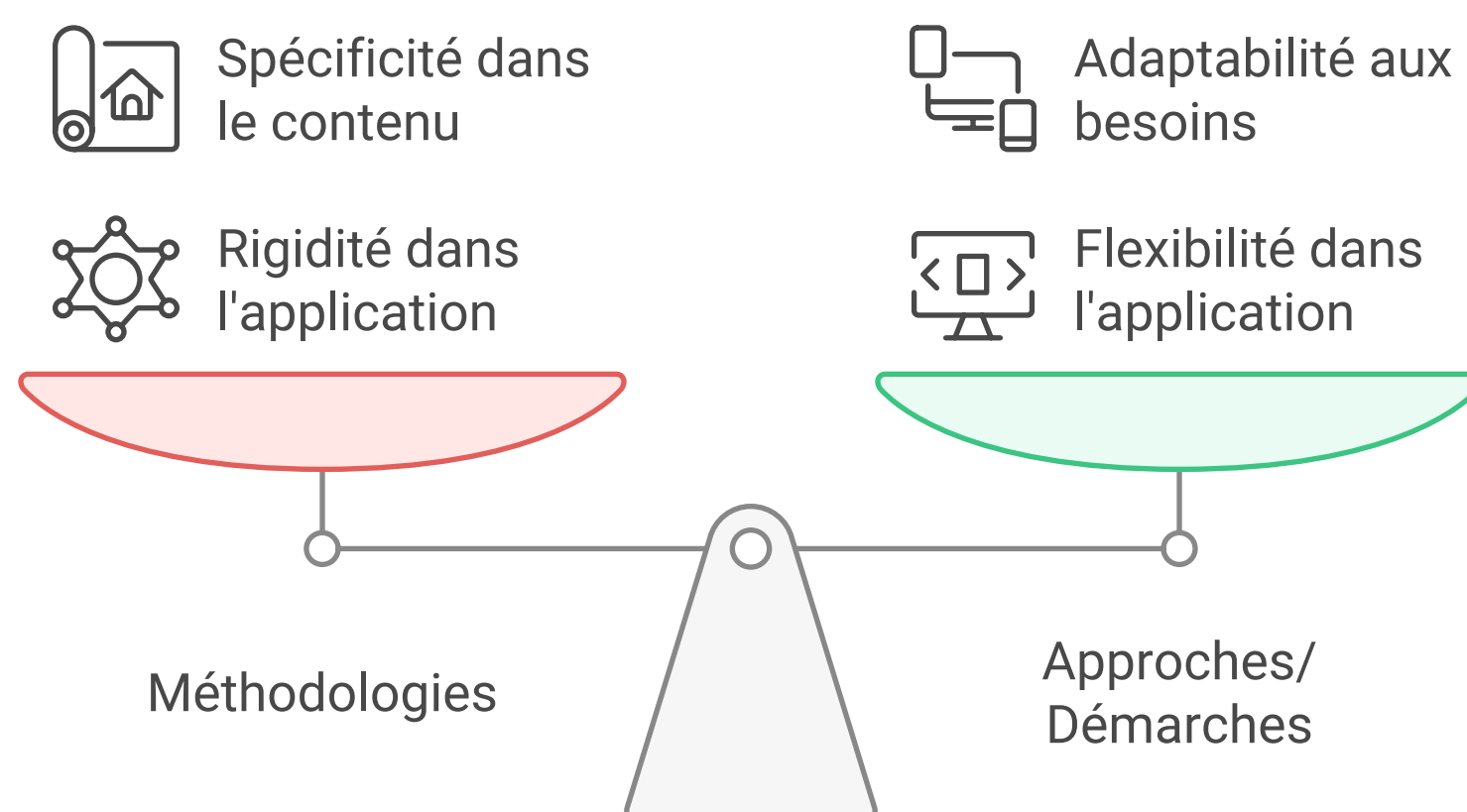
Ce qui met en lumière que l'enseignement des langues est né des besoins spécifiques des individus cherchant soit à communiquer avec l'étranger, soit à se confronter avec lui, soit d'une façon pacifique ou belliqueuse.

De ce fait, le champ de l'éducation est dominé historiquement par les différentes méthodologies d'enseignement des langues, telles que la méthode traditionnelle, la méthode directe, ou encore les méthodes audio-orale, audio-visuelle et communicative, mais le passage d'une méthode à une autre ne suit pas une simple évolution chronologique. Les permutations dans les méthodes didactiques découlent plutôt de réajustements et d'adaptations en fonction des évolutions idéologiques et des avancées technologiques de l'époque. Même les instructions officielles ou les manuels n'exigent pas et n'avancent pas un changement total et profond, vu que la didactique est en progression constante et dans certains cas imprévus.



### Évolution des méthodologies d'enseignement des langues au fil du temps

En somme, les concepts « méthodologies », « approches » et « démarches » sont souvent utilisés de manière alternative, bien qu'ils désignent des réalités différentes. Comme le souligne Ch. Puren [1988], on tend aujourd'hui à privilégier les termes « approches » et « démarches » plutôt que « méthodologie », car ces premiers sont perçus comme plus souples et adaptables aux objectifs, aux contenus et aux profils des apprenants. Cela désigne que les perceptions de la didactique des langues se sont évoluées, et se sont diversifiées pour mieux s'adapter aux exigences et aux besoins spécifiques d'apprentissage.



### La flexibilité améliore l'efficacité de l'enseignement des langues.

#### Survол des caractéristiques des méthodologies pré-communicatives

Le concept de méthode dans le domaine de la didactique des langues est d'une grande importance, car elle précise non seulement la façon d'organiser l'enseignement mais aussi les outils utilisés pour réaliser les objectifs pédagogiques assignés.



Selon Jean-Pierre Cuq, [2004]. Dans didactique actuelle, le mot « méthode » est utilisé couramment avec trois sens différents, celui de matériel didactique (manuel + éléments complémentaires éventuels tels que Livre du maître, cahier d'exercices, enregistrements sonores, cassettes vidéo,... : on parle ainsi de la « méthode » De vive voix ou Archipel), celui de méthodologie (on parle ainsi de la « méthode directe du début du siècle ») enfin celui qu'il possède dans l'expression « méthodes actives ». Pris dans ce dernier sens, une « méthode » correspond en didactique des langues à l'ensemble des procédés de mise en œuvre d'un principe méthodologique unique. La « méthode directe » désigne ainsi tout ce qui permet d'éviter de passer par l'intermédiaire de la langue source (l'image, le geste, la mimique, la définition, la situation, etc.) ; la « méthode active » tout ce qui permet de susciter et maintenir l'activité de l'apprenant, jugée nécessaire à l'apprentissage (choisir des documents intéressants, varier les supports et les activités, maintenir une forte « présence physique » en classe, faire s'écouter et s'interroger entre eux les apprenants, etc.). Ces méthodes peuvent être reliées entre elles par articulation. Autrement dit, le terme "méthode" désigne trois sens différents, chacun joue un rôle particulier dans l'enseignement.

**1. Méthode : Supports d'enseignement :** « méthode » peut désigner un ensemble d'outils pédagogiques. Comme par exemple les manuels accompagnés de supports tels que des cahiers d'exercices, des enregistrements audio ou vidéo, se concentrant particulièrement sur le contenu et le matériel mis à la disposition des enseignants et des apprenants.

**2. Méthode : Méthodologie :** « méthode » désigne également une méthodologie spécifique créée et utilisée dans une période donnée, telles que la méthode directe au début du XXe siècle ou la méthode audio-orale des années 1950-1960.

Cette signification consiste en une approche organisée qui répond à des principes pédagogiques bien déterminés, tout en reflétant des choix méthodologiques qui marquent l'histoire de l'enseignement des langues.

**3. Méthode : ensemble de procédés actifs :** la méthode peut indiquer aussi une stratégie d'enseignement basée sur des principes méthodologiques précis, telle que la méthode active, qui vise à garder les apprenants en activité constante en classe. Dans ce cas-là, la méthode signifie que l'interaction, l'implication des apprenants et la diversité des activités sont au cœur de l'enseignement. Cette approche met l'accent sur l'élaboration d'un environnement d'apprentissage stimulant et interactif.

### Quelle méthode d'enseignement choisir ?



Ces différentes désignations de la notion « méthode » sont souvent combinées entre elles et peuvent être articulées dans un même système d'enseignement. Par exemple, une méthode didactique peut utiliser du matériel (1ere signification), se baser sur des principes méthodologiques (2eme signification), tout en visant l'implication active des apprenants.

**vidéo intéressante .**

<https://www.youtube.com/watch?v=P6fzRe9cV4Q>

#### I. Rappel des Caractéristiques des Méthodologies Pré-Communicatives

##### 1. La Méthodologie Traditionnelle

La méthodologie traditionnelle, également connue sous le nom de méthode grammaticale-traduction, est l'une des premières approches d'enseignement des langues étrangères.

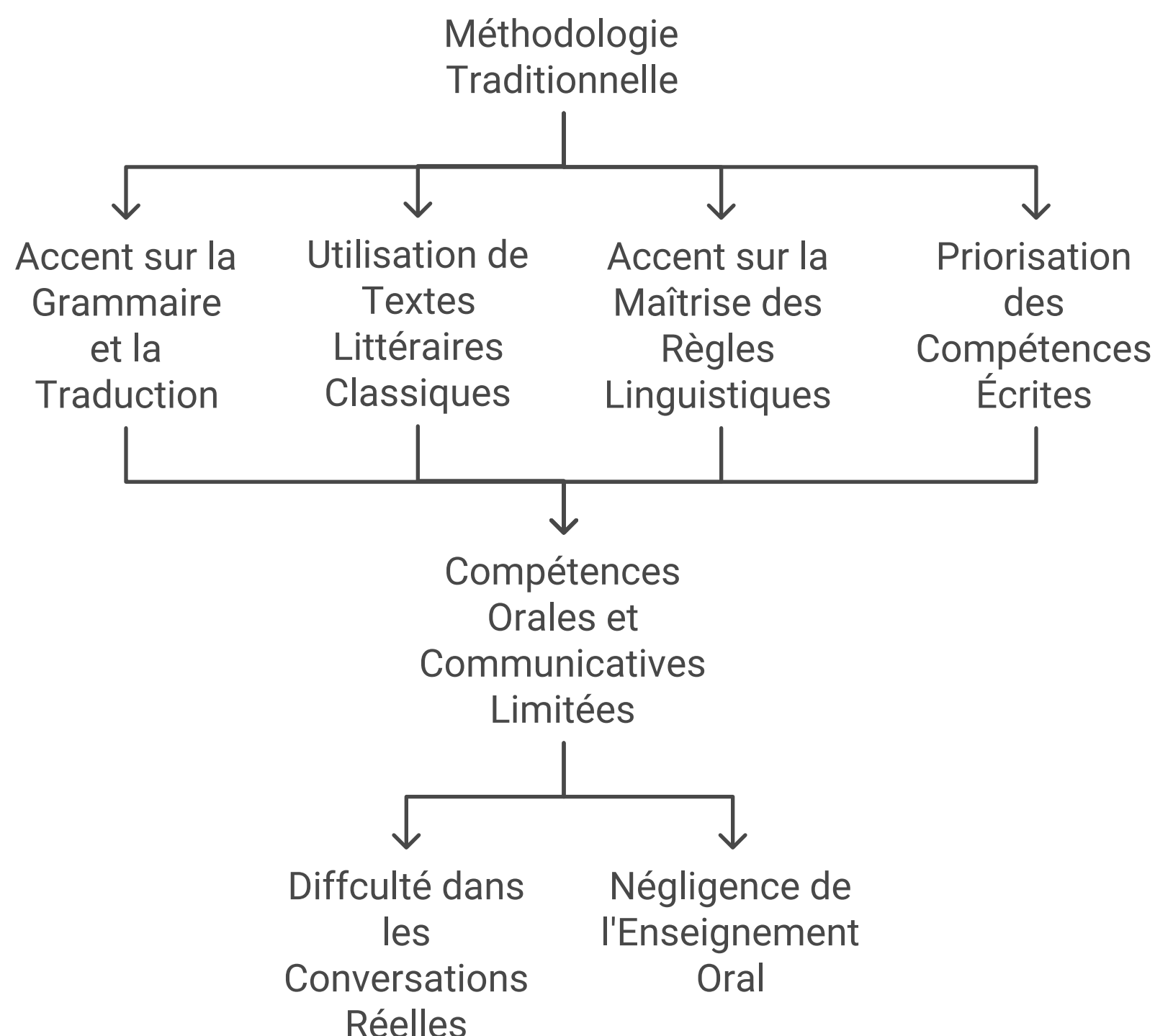
Cette méthode repose sur l'enseignement de la grammaire, et du vocabulaire de façon formelle. Elle est centrée sur la traduction et la mémorisation de textes à travers des œuvres littéraires. Les apprenants lisent, analysent et traduisent les textes et en tirent la langue.

**Caractéristiques :**

- L'accent est mis sur la grammaire et la traduction.
- L'utilisation de textes littéraires classiques comme supports d'enseignement.
- L'enseignement est souvent centré sur la maîtrise de la langue et des règles grammaticales.
- L'oral est moins valorisé que l'écrit.

**Limites de la méthodologie traditionnelle :**

- Ne développe que peu les compétences orales et communicatives des apprenants.
- L'utilisation de la langue cible dans les situations de conversation réelle est difficile, vu que l'apprenant n'est pas habitué à s'exprimer librement.
- Valorisation de l'écrit et négligence de l'enseignement de l'oral.



**2. La Méthodologie Directe**

La méthodologie directe se focalise sur l'enseignement de la langue étrangère exclusivement, sans faire recours à la langue maternelle. Les cours sont entièrement enseignés dans la langue cible.

Le vocabulaire est en contexte, souvent avec des objets ou des images pour faciliter la compréhension. L'enseignement de la grammaire est dispensé de façon implicite.

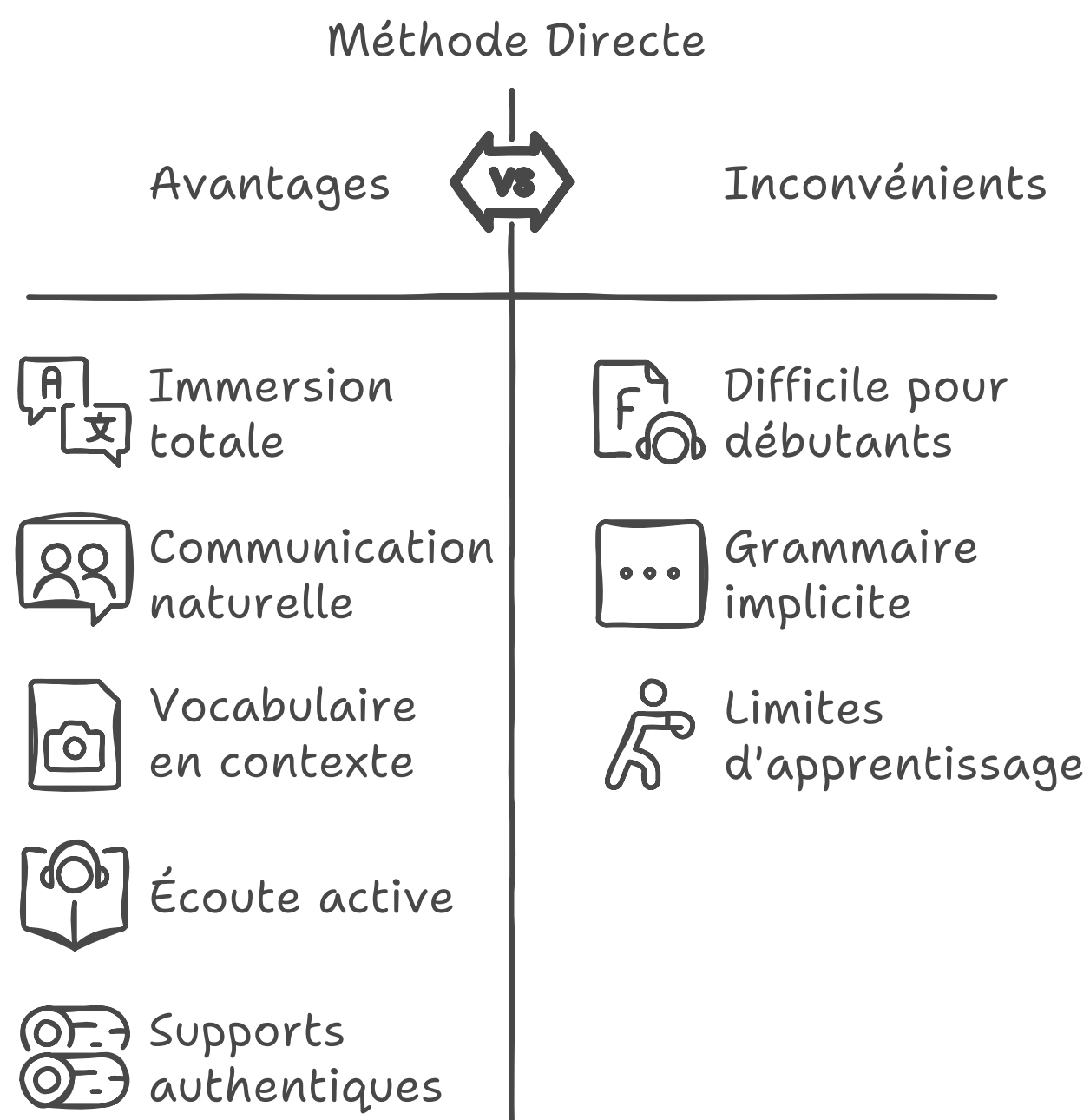
Larsen-Freeman, D. [2000] souligne que la méthode directe a mis l'accent sur l'enseignement intégral de la langue cible, le cadre l'immersion totale et la communication naturelle.

**Caractéristiques :**

- L'usage exclusif de la langue cible.
- L'absence de la traduction en langue source.
- L'enseignement de la grammaire de manière explicite
- La favorisation des conversations et des interactions.
- **L'écoute active et développement des capacités des apprenants à comprendre et à réagir**
- **L'usage des supports authentiques.**

**Limites de la méthode directe :**

- Cette méthode peut être difficile pour les débutants.
- L'enseignement de la grammaire est fait de manière qui n'aide pas les apprenants à apprendre tous les aspects de langue...



### 3. La Méthodologie Audio-Orale (MAO)

Cette méthode est développée dans les années 1940, naît pendant la deuxième guerre mondiale pour répondre aux besoins de l'armée américaine d'offrir une formation rapide aux gens parlant d'autres langues que l'anglais. Raison pour laquelle, le linguiste Bloomfield a créé "la méthode de l'armée".

Elle repose sur l'écoute attentive et la répétition. Les apprenants écoutent des enregistrements et répètent ce qu'ils entendent à l'audio pour produire des structures de phrases répétitives afin de les mémoriser ainsi que leurs formes.

La MAO se base sur l'utilisation des dialogues et des exercices de répétition pour améliorer les compétences des apprenants à l'oral.

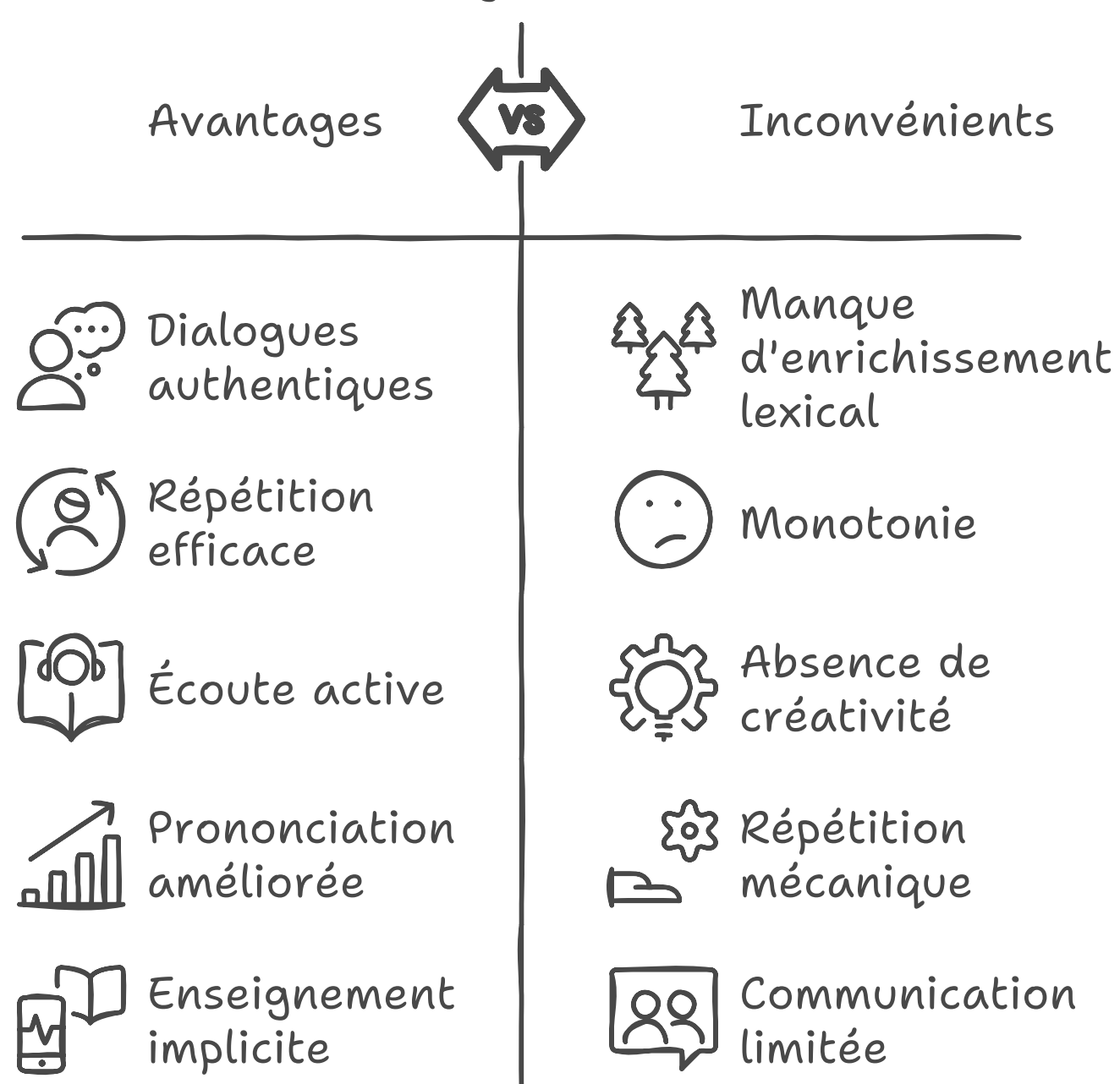
#### **Caractéristiques :**

- L'usage intensif des dialogues authentiques.
- La répétition et la mémorisation de phrases modèles.
- L'accent est mis sur l'écoute active et la prononciation.
- L'enseignement de la grammaire est implicite.

#### **Les limites de la MAO**

- Cette méthode ne développe pas une stratégie particulière pour le problème de l'enrichissement lexical de l'enseignement/apprentissage de la langue cible, les apprenants sont dans l'incapacité de communiquer dans cette langue dans des situations de communication diverses.
- Elle peut devenir monotone, car elle se repose sur la répétition mécanique.
- Elle exclue la créativité et l'expression personnelle des apprenants, qui reproduisent des phrases sans pouvoir les adapter à des situations réelles de la vie quotidienne.
- L'oral est le moyen privilégié pour apprendre la langue cible de manière plus naturelle et correcte.

## Méthodologie Audio-Orale



### 4. La Méthodologie Audio-Visuelle (MAV)

D'après Conseil international de la langue française, 1978, c'est une méthode qui utilise l'image comme point de départ de la compréhension, et le son comme modèle acoustique invariant, et qui simule un acte de communication dans une certaine réalité culturelle. La MAV utilise des supports visuels tels que les films, les images et les objets réels pour améliorer l'apprentissage linguistique et le rendre plus interactif.

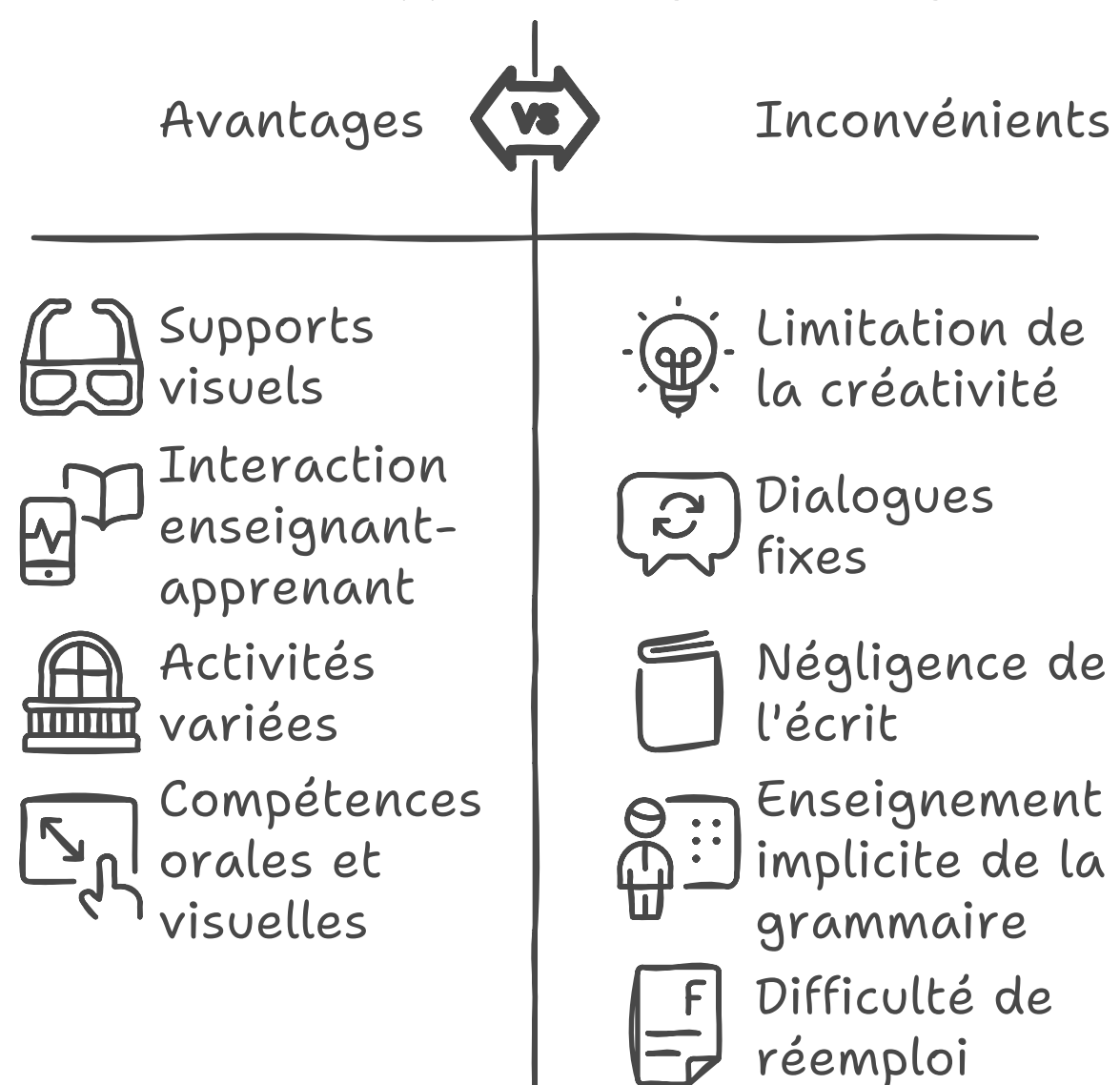
#### Caractéristiques :

- L'usage de supports visuels et audiovisuels.
- L'interaction entre l'enseignant et les apprenants.
- La variation des activités et du matériel visuel.
- Le développement simultané des compétences orales et visuelles des apprenants.

#### Les limites de la MAV :

- Limitation de l'expression personnelle et la créativité des apprenants.
- Les dialogues sont souvent fixes.
- Négligence de l'écrit.
- Enseignement implicite de la grammaire.
- Difficulté pour les apprenants de réemployer les phrases dans les situations réelles de leur vie quotidienne.

## MAV dans l'apprentissage des langues





## 5. La Méthodologie Structuro-Globale Audio-Visuelle (SGAV)

Selon Michel Billières, La méthodologie structuro-globale audio-visuelle (SGAV) élaborée à partir des années 50 du XXe par Paul Rvenc et Petar Guberina a marqué les débuts officiels du français langue étrangère. Les méthodes audio-visuelles issues du courant SGAV ont profondément influencé l'enseignement/apprentissage du fle ainsi que d'autres langues étrangères au cours des années 60-8. Elle se fait par **structuration progressive de pratiques globales, authentiques ou simulées.**

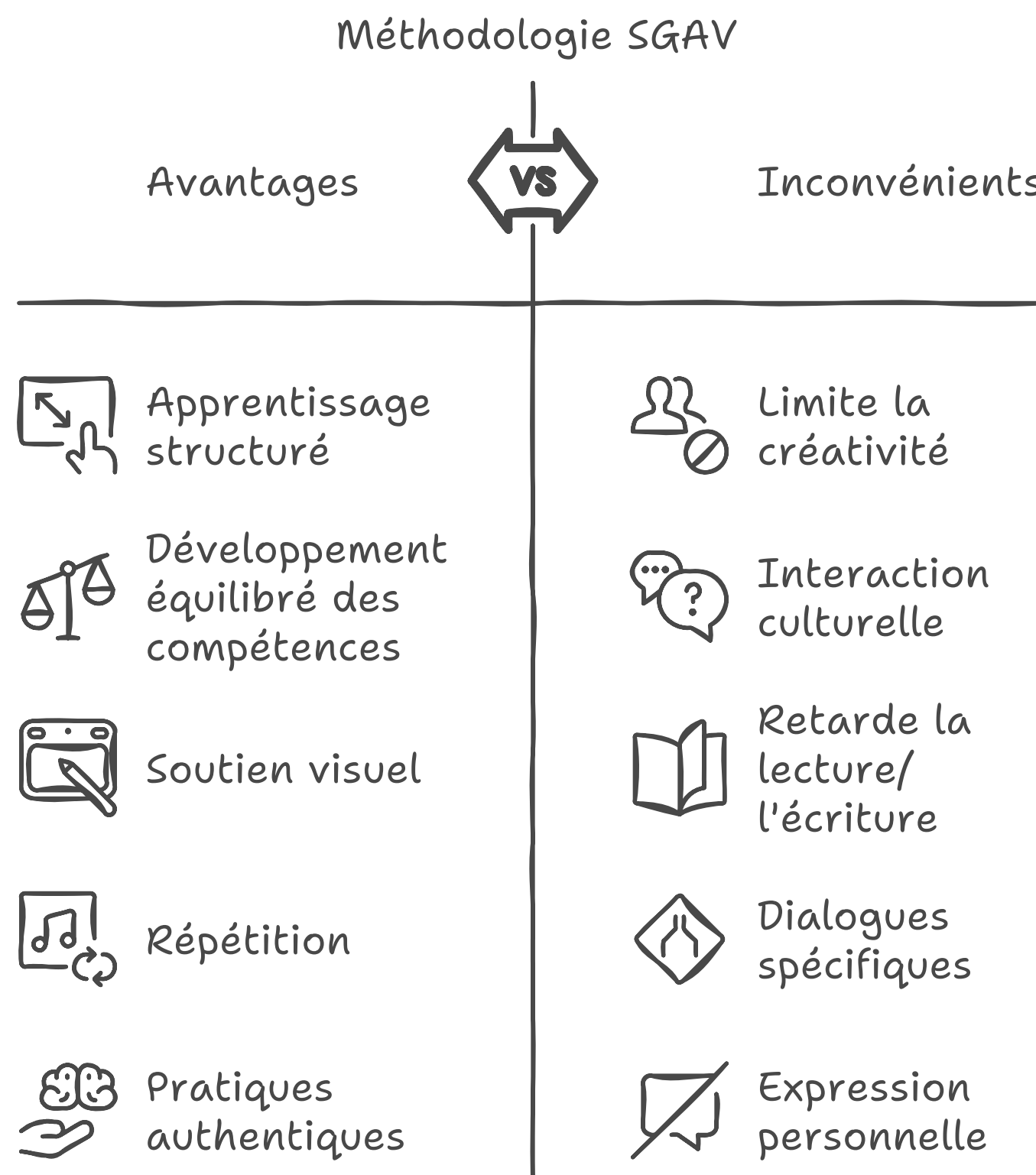
La SGAV combine entre les éléments structuraux de la MAO et les supports de la MAV, en offrant une approche plus intégrée et complète de l'enseignement des langues.

### Caractéristiques :

- Elle combinaison entre la répétition, la structure et l'usage de supports visuels.
- Elle accorde plus d'intérêt à l'apprentissage linguistique.
- Les compétences orales et écrites sont développées de manière équilibrée et en parallèle.
- L'utilisation de dialogues structurés renforcé par des éléments visuels.

### Les limites de la SGAV :

- Limite **la Créativité et l'expression personnelle des apprenants.**
- Peu de place accordée pour interagir réellement et pour découvrir des aspects culturels plus subtils de la langue cible.
- L'accent est mis sur l'oral en premier lieu, ce qui peut retarder l'apprentissage de la lecture et de l'écriture, indispensables pour une maîtrise complète de la langue.
- Les dialogues sont souvent enseignés dans des situations très spécifiques et précises, ce qui ne permet pas toujours aux apprenants de communiquer en situations de leur vie réelle.



## II. L'approche communicative

### Origines de l'Approche Communicative

L'approche communicative est apparue dans les années 1970 en réponse aux limites des méthodes précédentes, comme la grammaire-traduction et la méthode audio-orale,....

L'incapacité des apprenants à utiliser la langue dans des contextes authentiques a mené à l'exploration de nouvelles méthodes d'enseignement.

### Définitions :

J-P. Cuq et I. Gruca ont souligné que : « Comme l'indique son appellation, l'approche communicative a pour objectif essentiel d'apprendre à communiquer en langue étrangère. »

J-P. Cuq et I. Gruca. 2006. P. 244.

Cette approche se focalise sur la capacité des apprenants à communiquer efficacement et de manière convenable dans divers contextes réels.

L'approche communicative est une approche d'enseignement des langues qui se focalise sur la capacité des élèves à communiquer de façon efficace et authentique dans des situations concrètes. A l'opposé des méthodes traditionnelles axées sur la connaissance de la grammaire et de la traduction, cette approche a pour objectif d'améliorer les compétences des apprenants à l'oral comme à l'écrit à l'aide des activités interactives et contextuelles.

**Caractéristiques : les caractéristiques de cette approche se résument dans les points suivants :**

- **Focalisation sur la communication** : mis en avant les compétences de compréhension et de production de messages significatifs.
- **Usage de la langue authentique** : Les supports pédagogiques comprennent des matériaux authentiques tels que des articles, des vidéos et des conversations authentiques.
- **Apprentissage axé sur l'apprenant**: Les apprenants sont impliqués, actifs et interagissant entre eux dans des activités telles que les jeux de rôle et les dialogues.
- **Diverses activités** : Incluent des travaux en groupe, des débats et des d'autres exercices pour encourager l'emploi spontané de la langue.
- **Aptitude communicative** : Implique non seulement la connaissance linguistique [grammaire, lexique] mais également des aspects pragmatiques et sociolinguistiques.

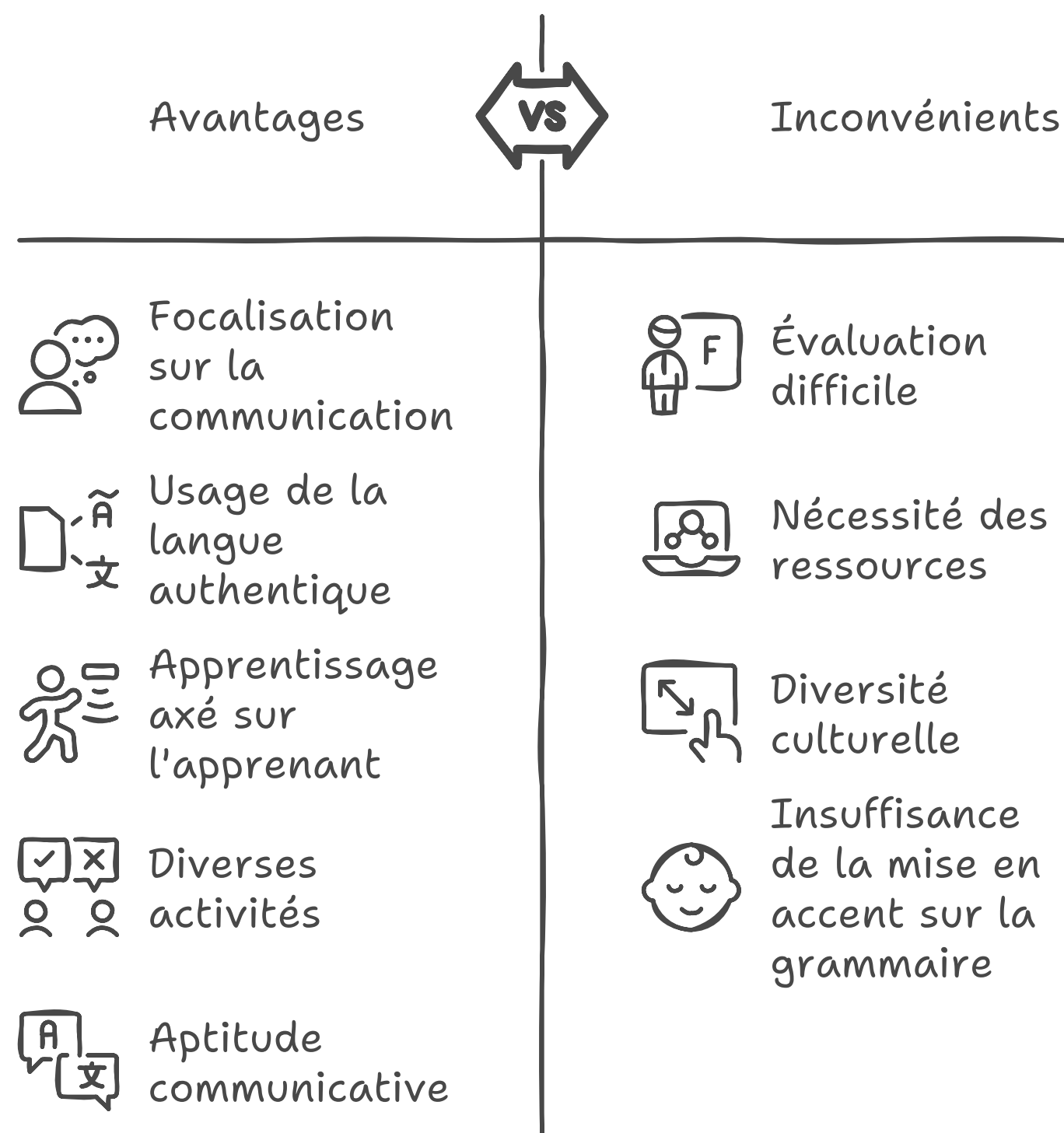
**NB** : L'approche communicative incite les apprenants à communiquer dans diverses situations. Pour cela, l'enseignant doit se poser les questions suivantes

- **Qui** : qui est mon public ?
- **Quoi** : qu'est-ce que je vais enseigner ? [le contenu du cours]
- **Pourquoi** : quels sont les objectifs à atteindre par l'enseignant et l'apprenant.
- **Comment** : par quels moyens je vais transmettre les connaissances ? [les ressources et la stratégie].

**Limites de l'Approche Communicative**

- **Évaluation difficile** : Il n'est pas facile d'évaluer d'une manière objective les compétences de communication, vu qu'elles sont souvent subjectives.
- **Nécessité des ressources** : L'approche communicative nécessite l'usage de divers supports pédagogiques et du matériel authentique, ce qui est coûteux.
- **Diversité culturelle** : L'efficacité de cette approche peut varier en dépend de la capacité de la diversité culturelle à s'adapter aux attentes et aux différentes cultures éducatives des apprenants. Par exemple, certaines culture éducatives, privilégient le rôle centrale de l'enseignant, alors que d'autres insistent sur l'autonomie de l'apprenant dans son apprentissage.
- **Insuffisance de la mise en accent parfois sur la grammaire** : Certains enseignants négligent l'enseignement systématique de la grammaire, ce qui introduit une méconnaissance des structures grammaticales et des lacunes en communiquant.

## Approche communicative



- **Place accordée à l'écrit dans l'approche communicative :**
- **Privilège de la communication orale :** L'écrit est souvent employé pour développer les compétences orales des apprenants. Par exemple, des activités comme la rédaction de mails, la prise de notes ou la rédaction de messages écrits leur permettent de pratiquer la langue dans des situations réelles où l'usage de l'écrit vise un objectif communicatif.
- **Activités authentiques :** L'écrit est enseigné à travers des activités comme la rédaction de lettres, des articles de journaux ou de textes descriptifs qui reproduisent des situations de la vie quotidienne.
- **Échanges écrits :** cette approche utilise des exercices écrits interactifs, comme les dialogues ou la rédaction de commentaires entre les apprenants sur des forums.
- **Expression libre :** L'expression par écrit est encouragée et faite souvent de manière créative, pour développer les capacités des apprenants à formuler des idées et des avis de façon cohérente.

L'écrit dans l'approche communicative est un moyen de communication plutôt qu'une simple pratique formelle. Il est utilisé pour améliorer et perfectionner l'apprentissage global de la langue, en mettant l'accent sur la capacité des apprenants à écrire dans des situations réelles.

## Comment enseigner l'écrit dans une approche communicative ?

### Privilégier la communication orale

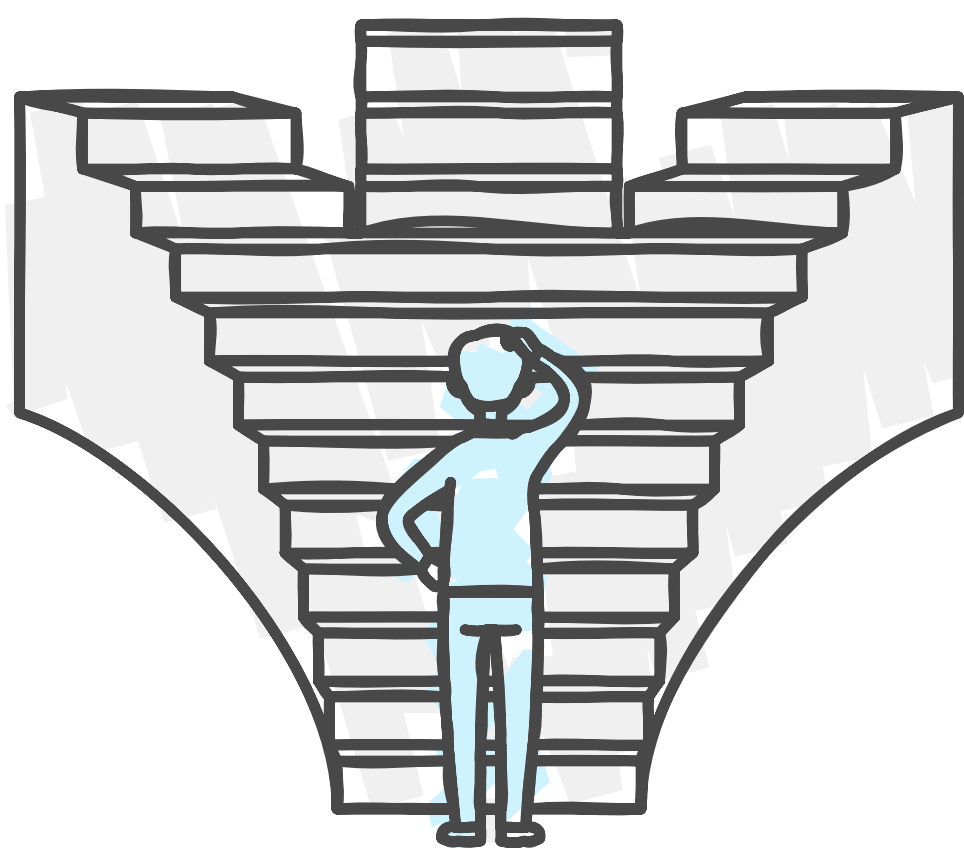
L'écrit sert à développer les compétences orales.

### Activités authentiques

L'écrit est enseigné à travers des activités de la vie quotidienne.

### Échanges écrits

Utiliser des exercices écrits interactifs.



#### Les documents authentiques :

L'enseignant introduit le **lexique** et la **grammaire** nécessaires pour communiquer efficacement en fonction des besoins liés aux différentes situations de communications.

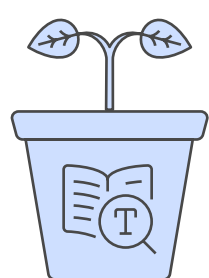
**Les documents authentiques** sont les meilleurs supports pour éveiller la curiosité des apprenants et les motiver à développer le vocabulaire. L'apprenant dans cette approche étudie seulement les règles et les mots qui lui aideront à communiquer efficacement lors des situations données.

#### Exemples de documents authentiques à utiliser :

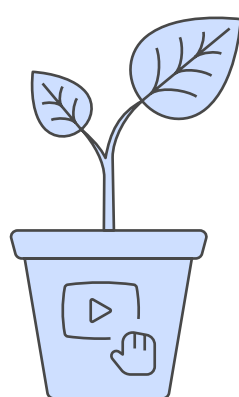
- Une image
- Un article de presse
- Une vidéo
- Une émission de radio ou de télévision
- Une annonce ou une brochure touristique
- Une affiche publicitaire
- etc.

L'enseignant vise à donner toutes les clés à ses apprenants pour qu'ils puissent communiquer efficacement avec en langue étrangère en situations de communication. L'apprenant devient alors un acteur actif de son apprentissage et reste ainsi motivé.

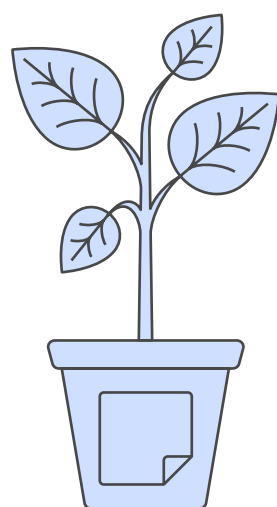
## Étapes pour une communication efficace



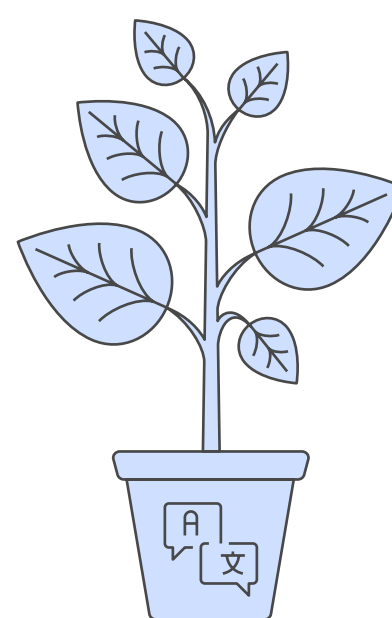
Introduire le lexique



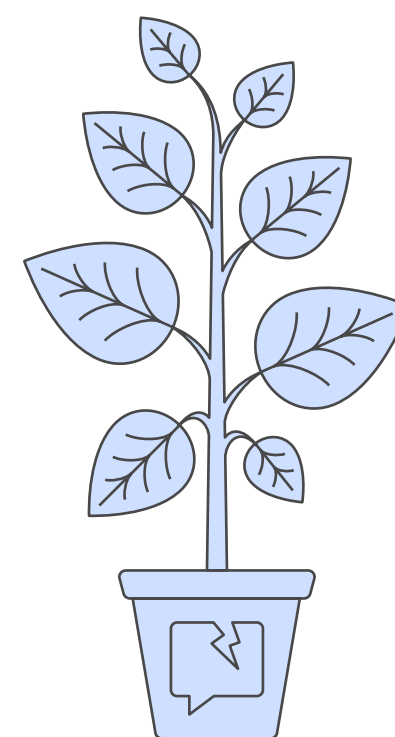
Utiliser des documents authentiques



Développer le vocabulaire



Appliquer les règles de grammaire



Atteindre une communication efficace

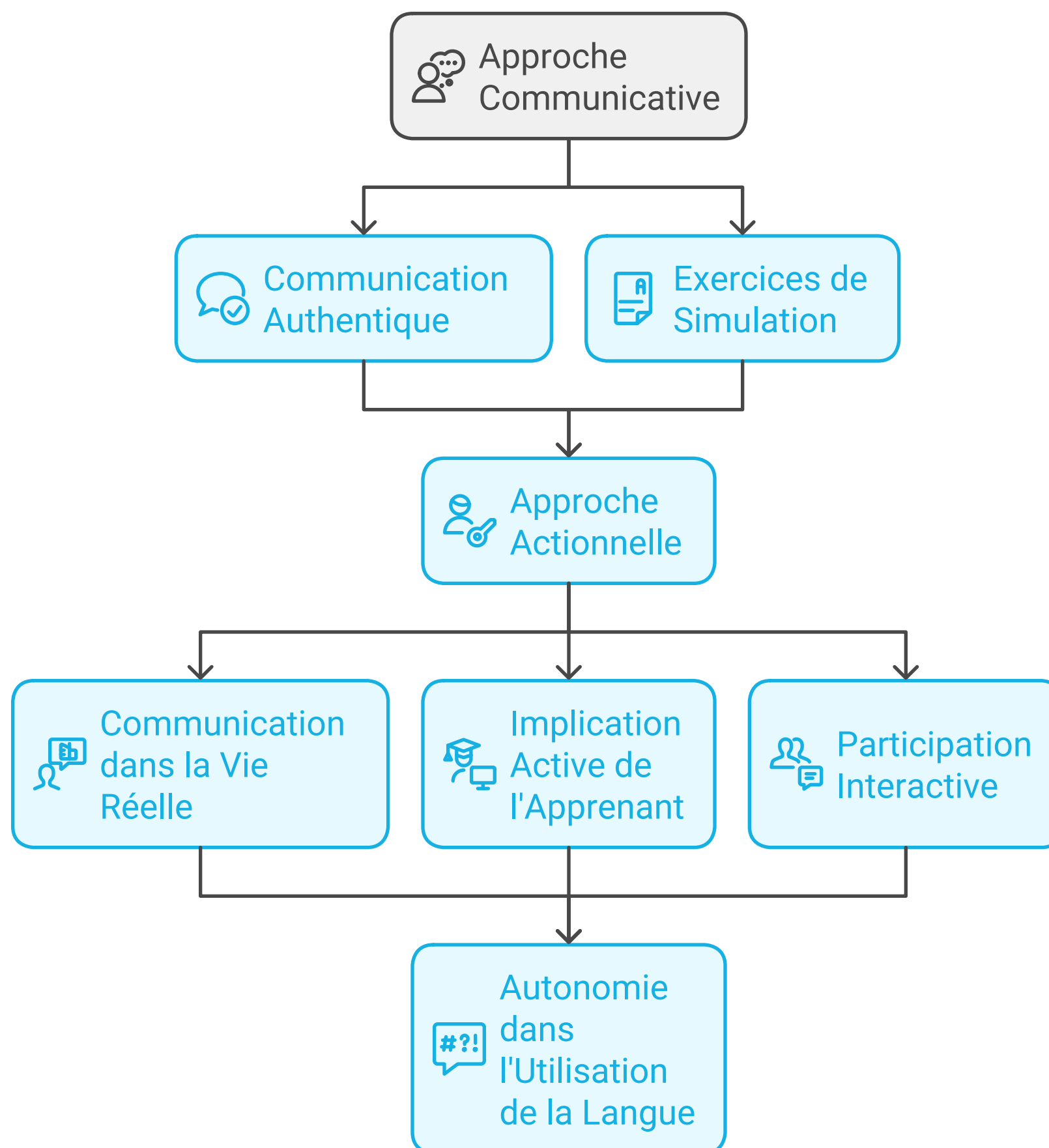
### L'approche actionnelle :

L'Approche communicative qui a bouleversé l'enseignement des langues en se basant sur la communication authentique a valorisé également la pratique active de la langue dans des situations proches de la vie réelle des apprenants, qui travaillent sur des actes de parole dans des contextes oraux et écrits divers ; avec des exercices qui sont proposés pour simuler des interactions, les rapprochant de situations vécues en salle de classe ou en milieu de simulation. L'idée est de rendre les apprenants autonomes dans l'utilisation de la langue pour la communiquer efficacement.

L'Approche Actionnelle née à la fin des années 1990 et début des années 2000, elle est inspirée des principes de l'approche communicative, mais va plus loin que celle-ci, en considérant l'apprenant comme un acteur social. Cela désigne que l'apprenant est appelé à utiliser la langue pour communiquer dans des situations réelles, et pas uniquement dans des exercices de simulation.

Il peut par exemple, être invité à utiliser la langue cible pour résoudre un problème, préparer un événement, ou participer activement à l'une des situations de la vie quotidienne.

L'approche actionnelle favorise l'implication physique, active, et interactive de l'apprenant, l'incitant à utiliser la langue pour des actions fictives, et pas seulement des activités en classe.

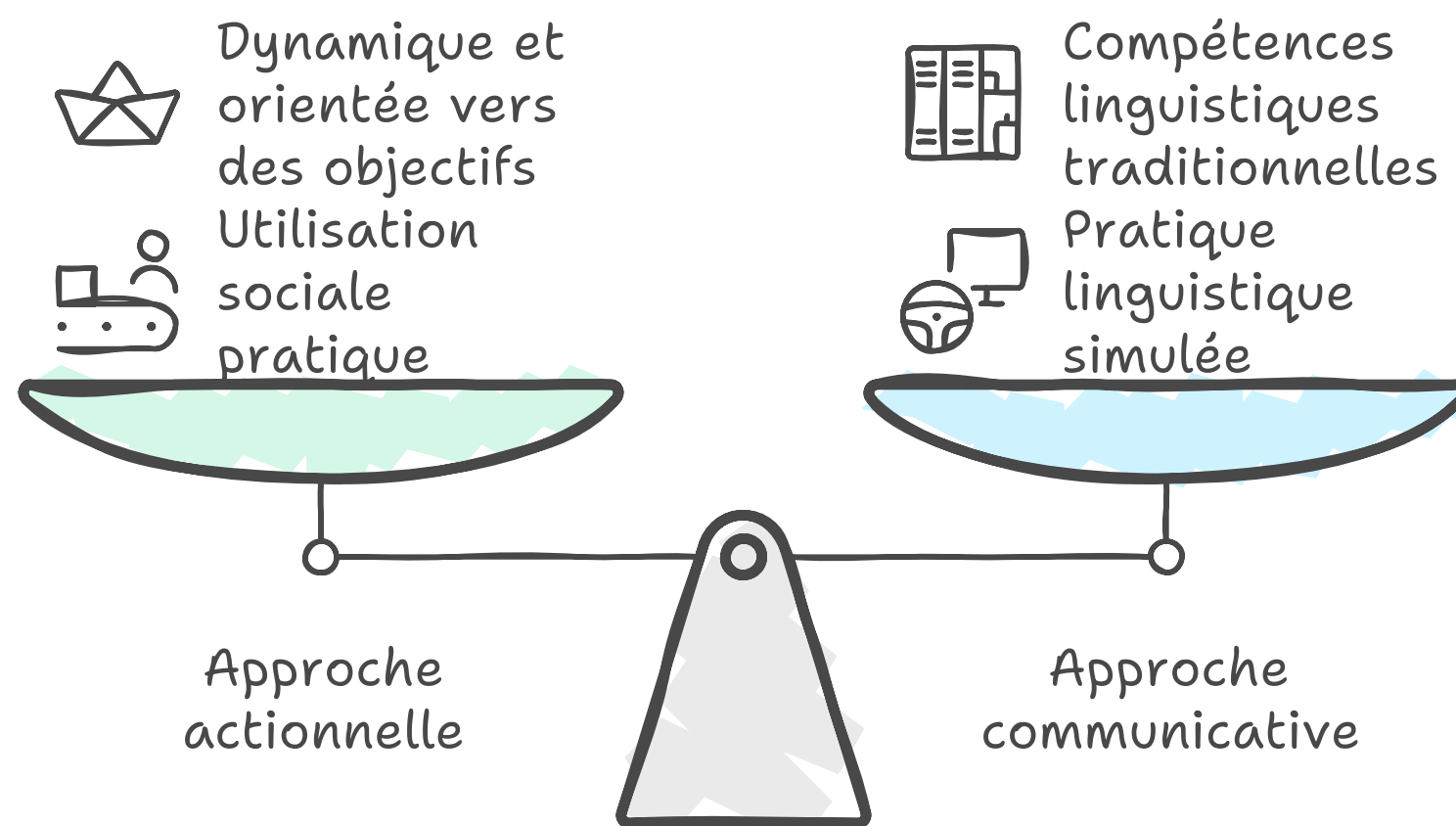


### Relation complémentaire entre les deux approches :

L'approche actionnelle complète l'approche communicative et ne remplace pas, en mettant l'accent sur l'aspect actif et engageant de l'apprentissage. Pendant que l'approche communicative valorise la pratique linguistique dans des situations simulées, l'approche actionnelle favorise à utiliser la langue dans un but pratique et social, en voulant rendre l'apprentissage plus dynamique et liée à des objectifs concrets, intégrés dans la réalité sociale de l'apprenant.

Puren [2009: 123] qualifie l'approche actionnelle comme une perspective de l'agir social et explique que dans l'approche actionnelle pour la première fois, les apprenants sont considérés dans leurs activités d'apprenants dans l'espace et le temps même de leur apprentissage, comme des acteurs sociaux à part entière tandis que les approches traditionnelles et l'approche communicative veulent que les apprenants soient capables de réaliser eux-mêmes en société à la fin de leur apprentissage [...].





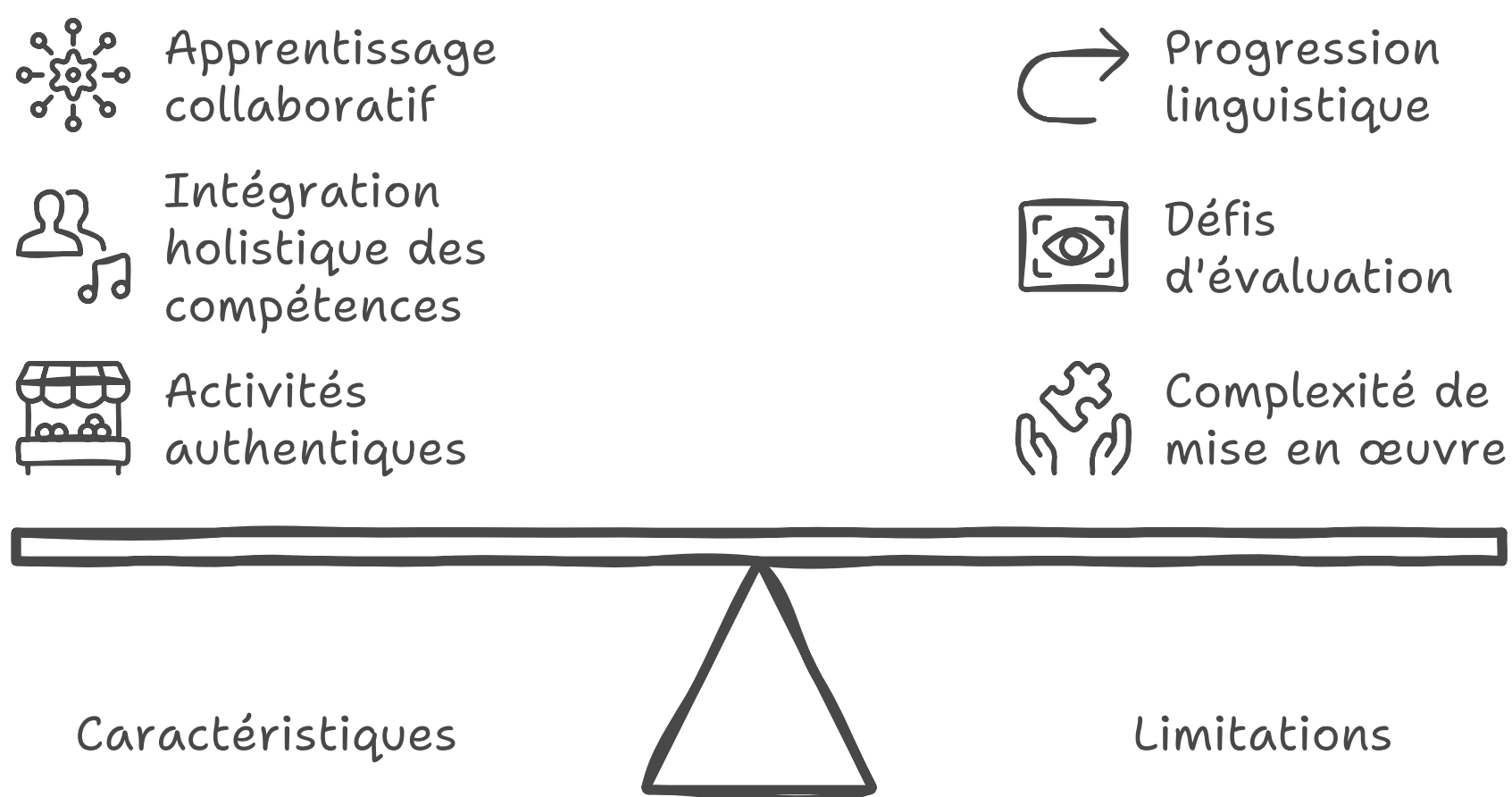
## Équilibrer la praticité et la simulation dans l'apprentissage des langues

### Les caractéristiques de l'Approche Actionnelle :

- L'apprenant est considéré comme acteur social : Il est perçu comme un acteur actif dans un environnement social, apte à interagir et à résoudre des problèmes.
- Les activités sont authentiques et signifiantes : L'apprentissage se fait avec des activités qui reflètent des situations de la vie réelle: organiser un événement, rédiger un rapport, participer à une réunion...
- L'intégration de compétences : L'approche actionnelle intègre l'ensemble des compétences [compréhension écrite/orale, expression écrite/orale] de manière holistique.
- Le travail collaboratif : L'apprentissage se fait souvent en groupe pour encourager la collaboration et l'échange d'idées.
- L'autonomie des apprenants : Les apprenants sont appelés à réfléchir sur leur propre parcours d'apprentissage et à développer leur autonomie.

### Les limites de l'Approche Actionnelle :

- La complexité de sa mise en œuvre : Le travail avec des tâches authentiques peut nécessiter beaucoup de préparation et de ressources.
- L'évaluation est difficile : Il peut être difficile d'évaluer objectivement la réussite de la réalisation d'une activité, car elle dépend de plusieurs critères [créativité, interaction, etc.].
- La gestion de la progression linguistique : La concentration sur l'accomplissement des tâches, peut parfois délaissier l'apprentissage systématique et progressif des structures grammaticales.

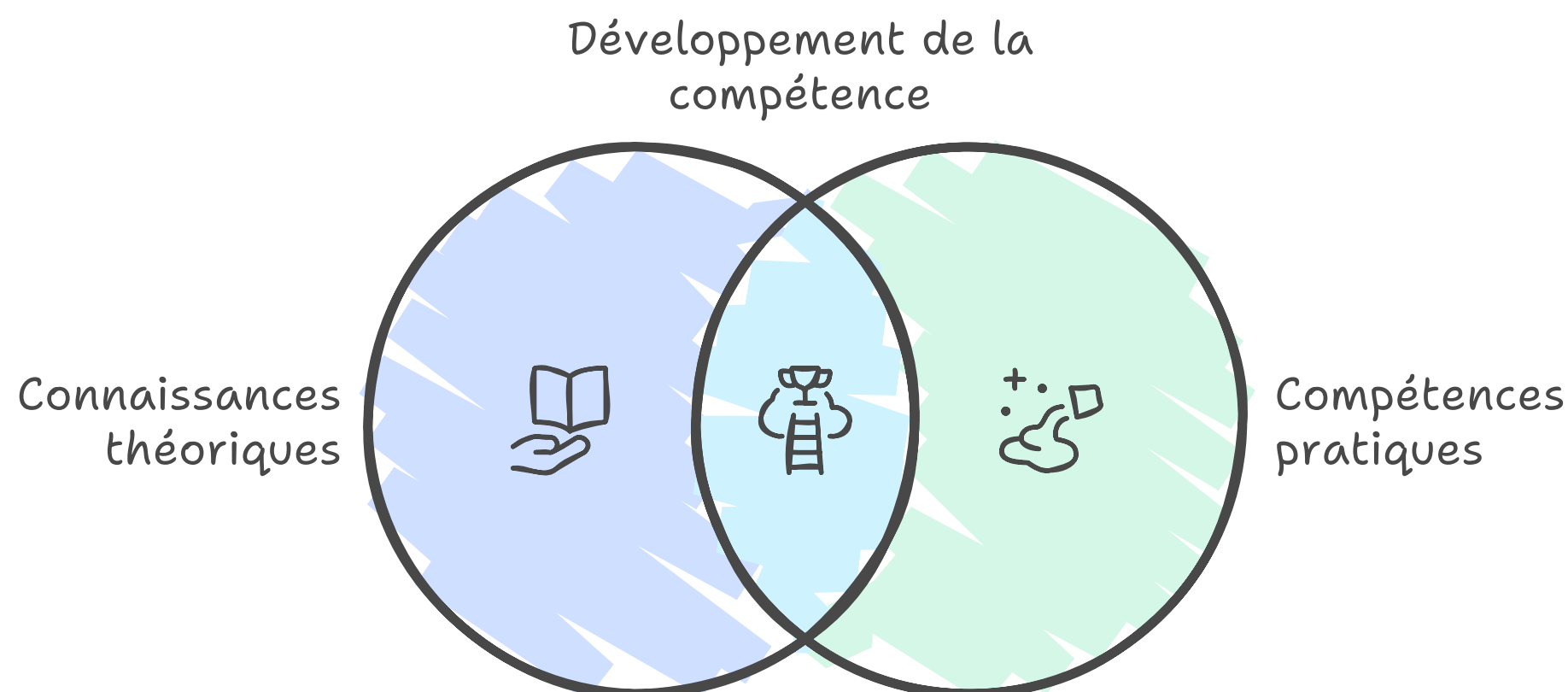


## Équilibrer l'Approche Actionnelle dans l'Éducation

### III. L'approche par compétence

Née au début des années 1990, représente une vision de l'enseignement qui se focalise sur le développement de savoir-faire évalués à travers de la réalisation de tâches complexes. Dans cette approche, l'enseignement n'est plus simplement une transmission de savoirs, mais plutôt un processus d'apprentissage dynamique et centré sur la pratique. L'idée principale est de former les apprenants à mettre en pratique leurs connaissances dans des situations réelles, en les impliquant dans des activités complexes qui reflètent les défis du monde fictif. Cela permet de dépasser la simple acquisition de connaissances théoriques pour maîtriser des compétences pratiques et applicables. Selon Le Boterf.G [1998] cité par [Guidoume.M, p55-57]

## Relier la théorie et la pratique



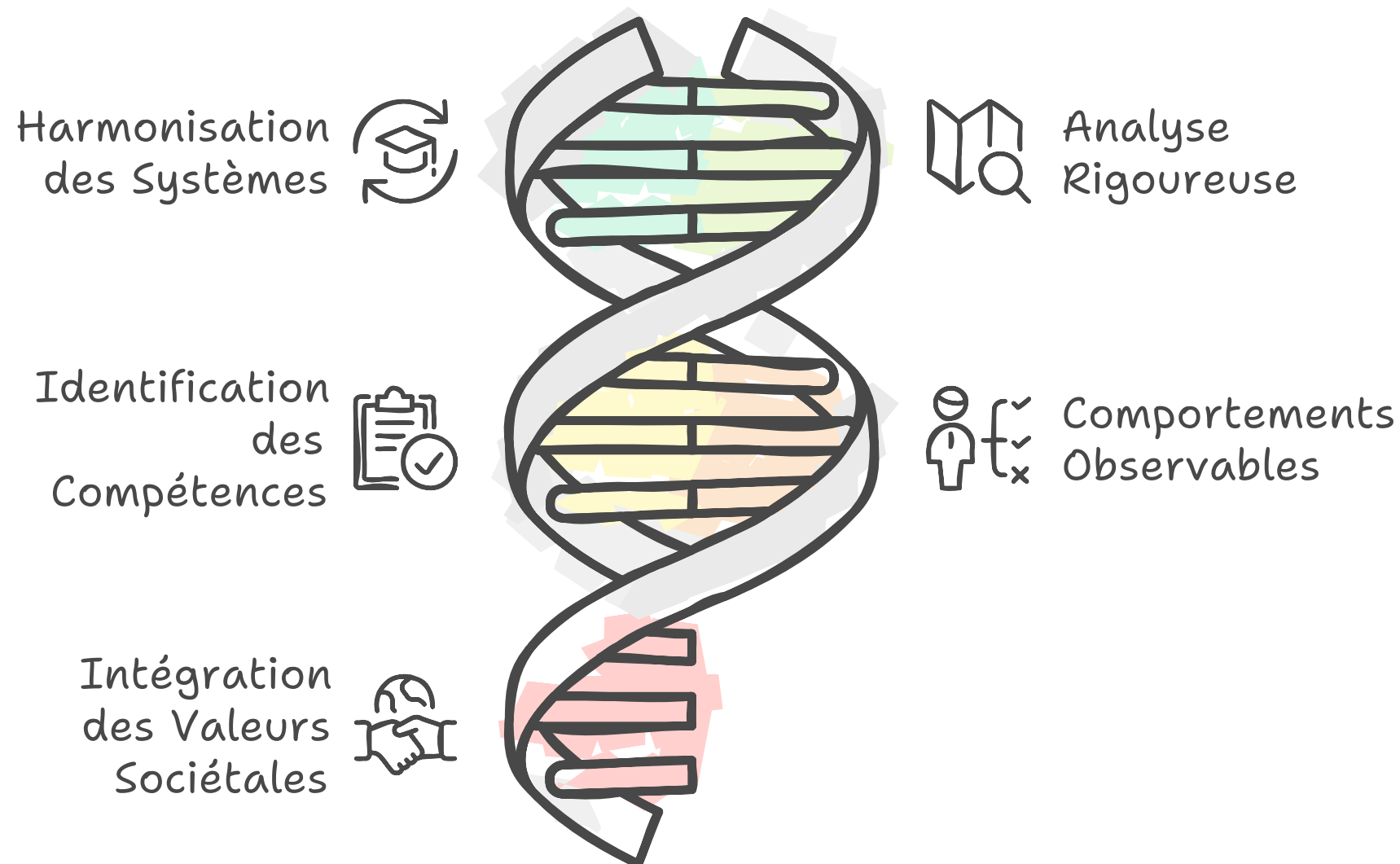
### **Les caractéristiques et les objectifs de l'approche par compétences est :**

- D'harmoniser le mieux possible le dispositif de formation, le marché du travail et les besoins en main-d'œuvre qualifiée de façon à faciliter le développement socio-économique du pays.
- Elle consiste, essentiellement, à analyser avec rigueur les situations de travail dans lesquelles seront appelés à travailler les individus.
- Elle permet de déterminer les compétences requises pour accomplir adéquatement les tâches et assumer les responsabilités qui en découlent.
- Cette analyse conduit à identifier les compétences requises par les travailleurs qui sont à l'œuvre sur le marché du travail ainsi que celles qui correspondent aux nouvelles valeurs sociales : l'égalité entre les sexes, la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la protection de l'environnement, notamment.
- Ces compétences sont, par la suite, traduites en termes de comportements observables et mesurables puis en activités d'apprentissage.
- Cette approche a pour but d'ajuster de façon optimale la formation, l'environnement professionnel, et les besoins en main-d'œuvre apte à favoriser le progrès socio-économique.
- Elle repose sur une analyse approfondie des contraintes professionnelles, incluant les compétences requises et les valeurs sociétales actuelles telles que l'égalité des sexes et la protection de l'environnement.

En transposant ces compétences en comportements observables et en activités d'apprentissage, elle vise à préparer les individus à relever les défis du monde professionnel tout en renforçant des valeurs sociales cruciales. Cette approche aspire ainsi à créer une cohérence efficace entre les compétences attendues dans le monde du travail et les objectifs éducatifs fixés, offrant ainsi une réponse pertinente aux besoins de la société contemporaine.

Selon Porcher.L, ce que l'élève désire, ce dont il a besoin, immédiatement et pour son avenir d'adulte, c'est être capable de communiquer avec un natif de la langue qu'il apprend, c'est-à-dire le comprendre et se faire comprendre par lui. Le savoir sur la langue qui semble rester une priorité de l'enseignement actuel, n'a aucune valeur en soi s'il ne tend pas vers la capacité à communiquer, il ne sert à rien, il n'est qu'une pure accumulation de savoir stérile. [Porcher.L 2004, p : 31- 32].

## Approche par Compétences

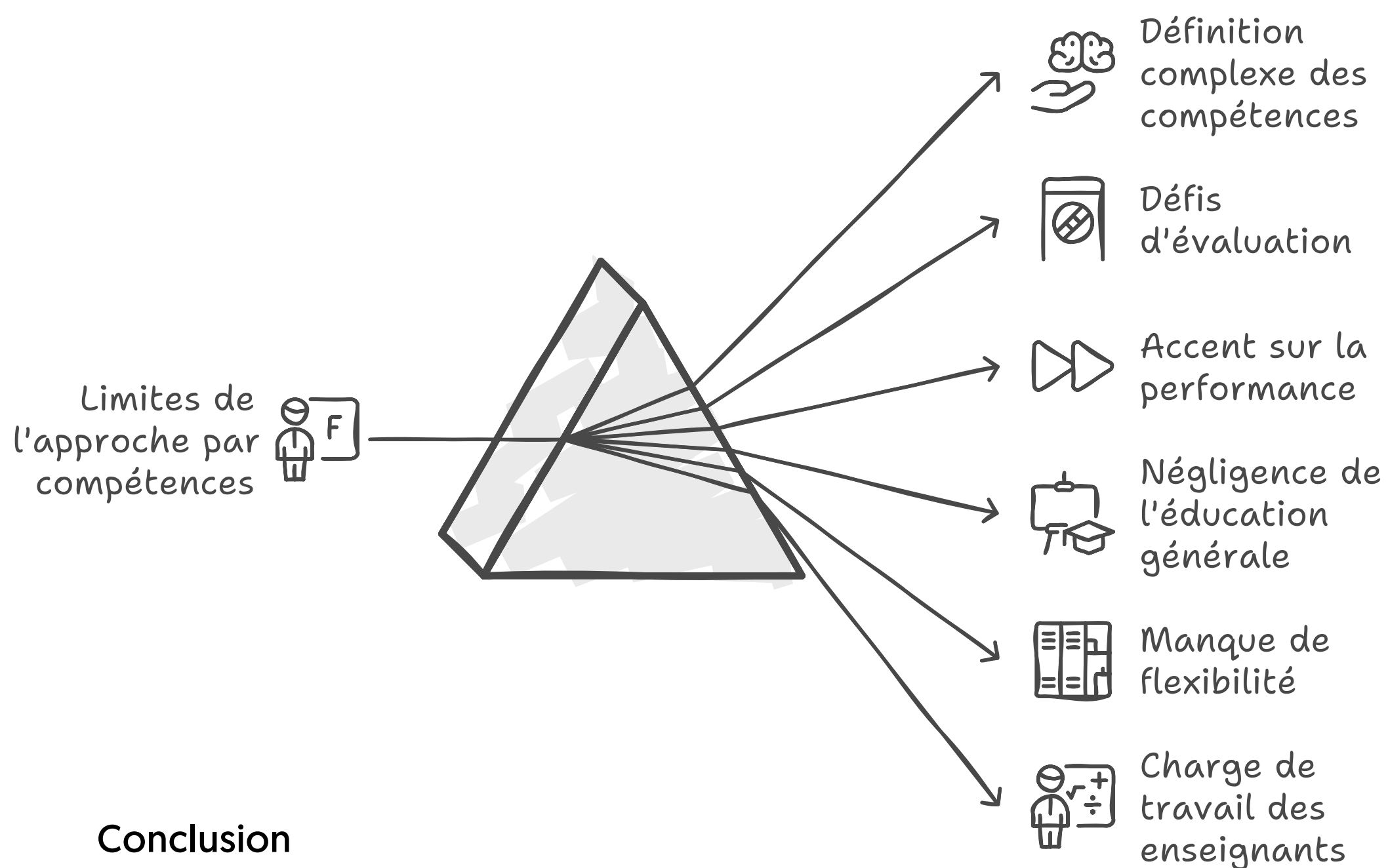


### **Les limites de l'approche par compétences :**

- **La définition des compétences est complexe:** Il est parfois difficile de définir clairement les compétences à acquérir.
- **La complexité de l'évaluation :** Il est difficile de mesurer les compétences de manière précise et objective, car cela nécessite des critères d'évaluation souvent subjectives et s'appuyant sur les remarques de l'enseignant.
- **L'accent est mis sur la performance :** Cette approche peut favoriser une vision utilitariste de l'apprentissage, focalisée sur la performance dans des situations immédiates plutôt que sur la compréhension en profondeur.
- **Négligence de la formation générale :** Cette approche se concentre sur des compétences spécifiques, en négligeant la culture générale et les savoirs plus théoriques qui sont indispensables pour une compréhension globale.
- **Le manque de flexibilité :** L'approche par compétences se base sur des visées précises et manque de souplesse, ce qui ne permet pas de s'adapter aux besoins individuels ou aux intérêts des apprenants.
- **Travail chargé des enseignants :** La conception des leçons et des évaluations basés sur les compétences peut représenter une grande charge de travail pour les enseignants, nécessitant des matériaux et des méthodes d'évaluation adéquates.

**NB :** bien que l'approche par compétences ait des avantages, elle demande des ajustements et une pensée critique pour être appliquée efficacement dans l'enseignement/apprentissage des langues.

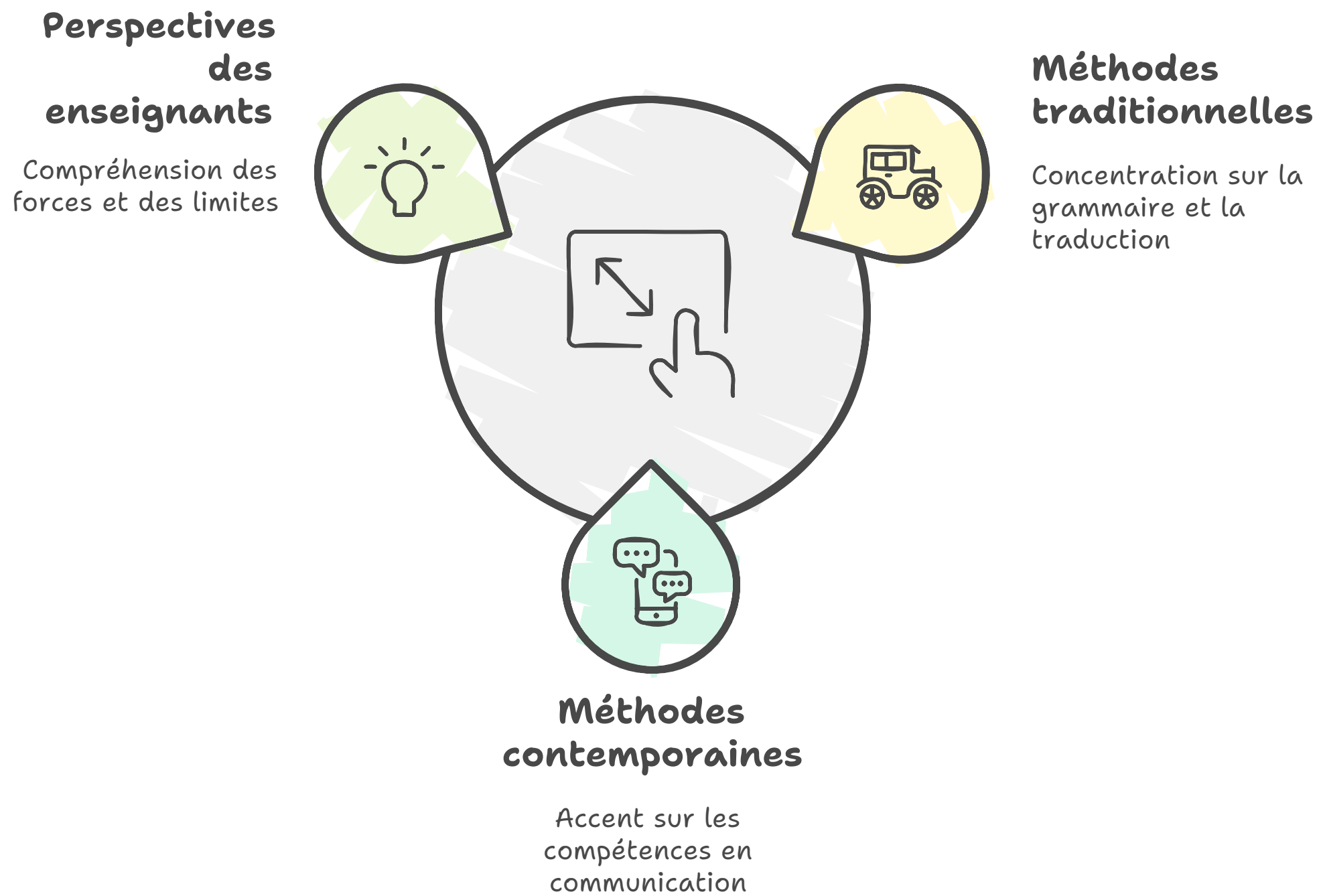
## Explorer les limites de l'éducation basée sur les compétences



### Conclusion

L'évolution constante des méthodologies d'enseignement des langues en didactique reflète une quête rigoureuse pour améliorer l'efficacité et la pertinence de cet enseignement. Des méthodologies traditionnelles focalisées sur la grammaire et la traduction aux méthodes contemporaines centrées sur la communication et les compétences, en adoptant pour chacune des outils et des perspectives uniques. Les enseignants quant à eux, peuvent concevoir des environnements d'apprentissage plus dynamiques et interactifs, en comprenant les forces et les limites de chaque méthodologie par rapport aux défis contemporains de l'enseignement des langues.

# Évolution des méthodologies d'enseignement des langues



## TD

Pour créer un TD sur les différentes méthodologies d'enseignement des langues qui précèdent la méthode communicative, nous avons effectué une série d'activités avec les étudiants en classe. Les exercices sont étalés sur trois parties : La compréhension, l'analyse, et l'application.

### **Exercice 1: Compréhension des Méthodes d'enseignement**

L'activité a commencé par une brève révision des méthodes [définition, caractéristiques (Méthode Traditionnelle, Méthode Directe, Méthode Audio-Orale, Méthode Audio-Visuelle)].

#### **1. Méthode Traditionnelle**

1. **l'Activité** : Nous avons essayé d'appliquer les principes de la méthodologie traditionnelle, en demandant aux étudiants de traduire un texte littéraire écrit en français ; à la langue arabe et en faisant son analyse grammaticale.
2. **Objectifs**: Mieux connaître la méthode grammaire-traduction, comprendre les différences culturelles et linguistiques entre les deux langues et s'entraîner à analyser les structures grammaticales.
3. Cette activité se focalise sur l'analyse des textes littéraires ainsi que leur traduction en langue maternelle des apprenants.

#### **Une analyse grammaticale simple et claire du poème :**

Poème 1 : "L'Étoile"

Dans le ciel, rayonne une étoile,  
Elle éclaire la nuit sans voile.

Les rêves tournent autour d'elle,  
S'éveillant dans la douceur éternelle.

**Traduction en Arabe** : "مَجْزَلَا"

في السماء، تضيئ نجمة،  
تضيئ الليل بلا حجاب.  
الأحلام ترقص حولها،  
تستيقظ في الرقة الأبدية.

**Analyse grammaticale du texte :**



#### ∞ **Phrase 1 : Dans le ciel, rayonne une étoile**

1. "Dans le ciel" : Complément circonstanciel de lieu.
  - "Dans" : une préposition.
  - "le ciel" : un nom masculin singulier.
2. "rayonne" : le verbe rayonner, 3e personne du singulier au présent de l'indicatif.
3. "une étoile" : le sujet du verbe rayonner.
  - "une" : un article indéfini féminin singulier.
  - "étoile" : un nom féminin singulier.

#### ∅ **Phrase 2 : "Elle éclaire la nuit sans voile."**

1. "Elle" : un pronom personnel sujet, représentant l'étoile.
2. "éclaire" : le verbe éclairer, 3e personne du singulier au présent de l'indicatif.
3. "la nuit" : un complément d'objet direct du verbe éclairer.
  - "la" : un article défini féminin singulier.
  - "nuit" : un nom féminin singulier.
4. « sans voile » : un complément circonstanciel de manière.
  - "sans" : une préposition.
  - "voile" : un nom masculin singulier.

#### ∅ **Phrase 3 : "Les rêves tournent autour d'elle."**

1. "**Les rêves**" : le sujet du verbe tournent.
  - "Les" : un article défini masculin pluriel.
  - "rêves" : un nom masculin pluriel.
1. "tournent" : le verbe tourner, 3e personne du pluriel au présent de l'indicatif.
2. "autour d'elle" : un complément circonstanciel de lieu.
  - "autour de" : une locution prépositionnelle.
  - "elle" : pronom personnel complément, représentant l'étoile.

#### ∅ **Phrase 4 : "S'éveillant dans la douceur éternelle."**

1. "S'éveillant" : le participe présent pronominal du verbe s'éveiller.
2. "dans la douceur éternelle" : un complément circonstanciel de lieu ou de manière.
  - "dans" : une préposition.
  - "la douceur éternelle" : un groupe nominal.
    - "la" : un article défini féminin singulier.
    - "douceur" : un nom féminin singulier.
    - "éternelle" : un adjectif qualificatif féminin singulier, épithète du nom féminin douceur.

#### 2. **Méthode Directe**

- **L'Activité** : l'usage des photos et des illustrations des objets du quotidien.
- J'ai montré les images aux étudiants et je leur ai demandé leurs noms en français sans traduire en arabe.
- **Objectifs**: L'acquisition du vocabulaire de base et l'apprentissage d'une réflexion directe en français.
- Cette méthode encourage l'immersion totale dans la langue cible, sans faire recours à la traduction.

<https://c7.alamy.com/compfr/g12m3r/des-legumes-frais-avec-des-noms-illustration-g12m3r.jpg>

<https://c7.alamy.com/compfr/2pj0280/collection-de-legumes-en-style-dessin-anime-affiche-ou-ensemble-d-aliments-sains-avec-les-legumes-et-leurs-noms-2pj0280.jpg>

#### 3. **Méthode Audio-Orale**

- **L'Activité** : les étudiants écoutent un dialogue entre deux locuteurs natifs sur une situation quotidienne et font un exercice de répétition en chœur.
- **Objectifs**: L'amélioration de la compréhension et de la prononciation orale.

L'accent est mis sur l'écoute et la répétition, qui sont des éléments centraux dans la méthode audio-orale.

<https://www.youtube.com/watch?v=Rux7jBCGGEE>

<https://www.youtube.com/watch?v=IKSzhRBsLa4>

#### 4. **Méthode Audio-Visuelle**

- **L'Activité** : Visionnage d'une vidéo courte à propos d'une scène de la vie quotidienne, suivi d'un échange en petits groupes sur cette vidéo.
- **Objectifs**: Le développement de la compréhension situationnelle et de l'expression orale.

- A travers l'utilisation de supports visuels et sonores en enseignant la langue en contexte, nous avons pu appliquer certaines caractéristiques de la méthode audio-visuelle.

<https://www.youtube.com/watch?v=WvqKs6r-954>

<https://www.youtube.com/watch?v=BbxNII-yWQM>

### Question :

Exposez dans un tableau : Méthodologie, Principes fondamentaux, Points communs et différences, Limites. (Toutes les méthodes d'enseignement).

### Correction du TD

#### Méthodologie/Principes fondamentaux/Points communs et différences/Limites

##### Méthodes traditionnelle

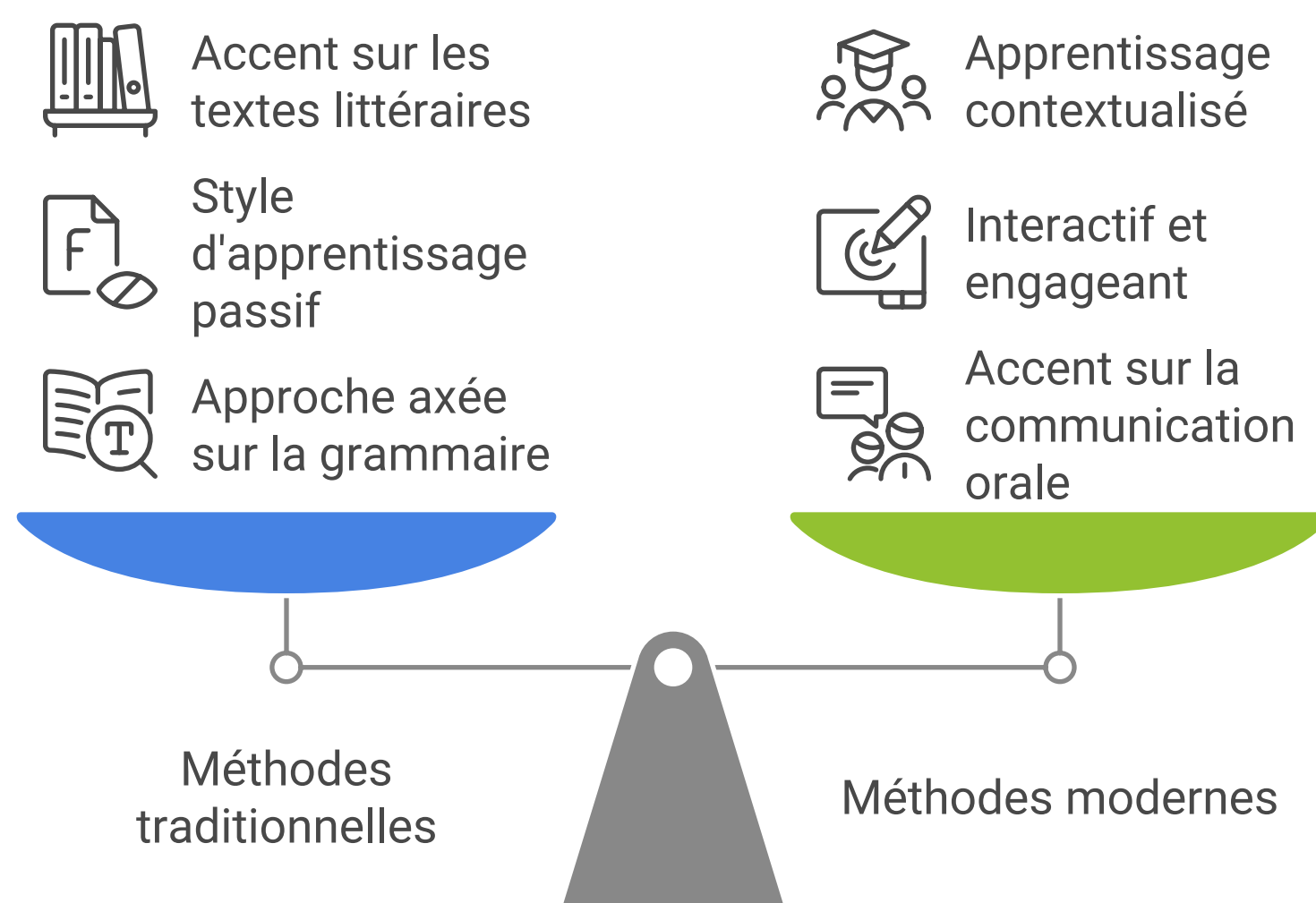
Basée sur la grammaire et la traduction. Importance des textes littéraires. Enseignement formel et magistral.

Approche passive, peu d'interaction orale.

Différente des méthodologies modernes axées sur l'oral et la contextualisation.

Peu motivante pour les apprenants. Néglige l'oral et la communication.

Peu adaptée aux besoins des apprenants modernes.



Comparer les méthodes d'enseignement des langues traditionnelles et modernes

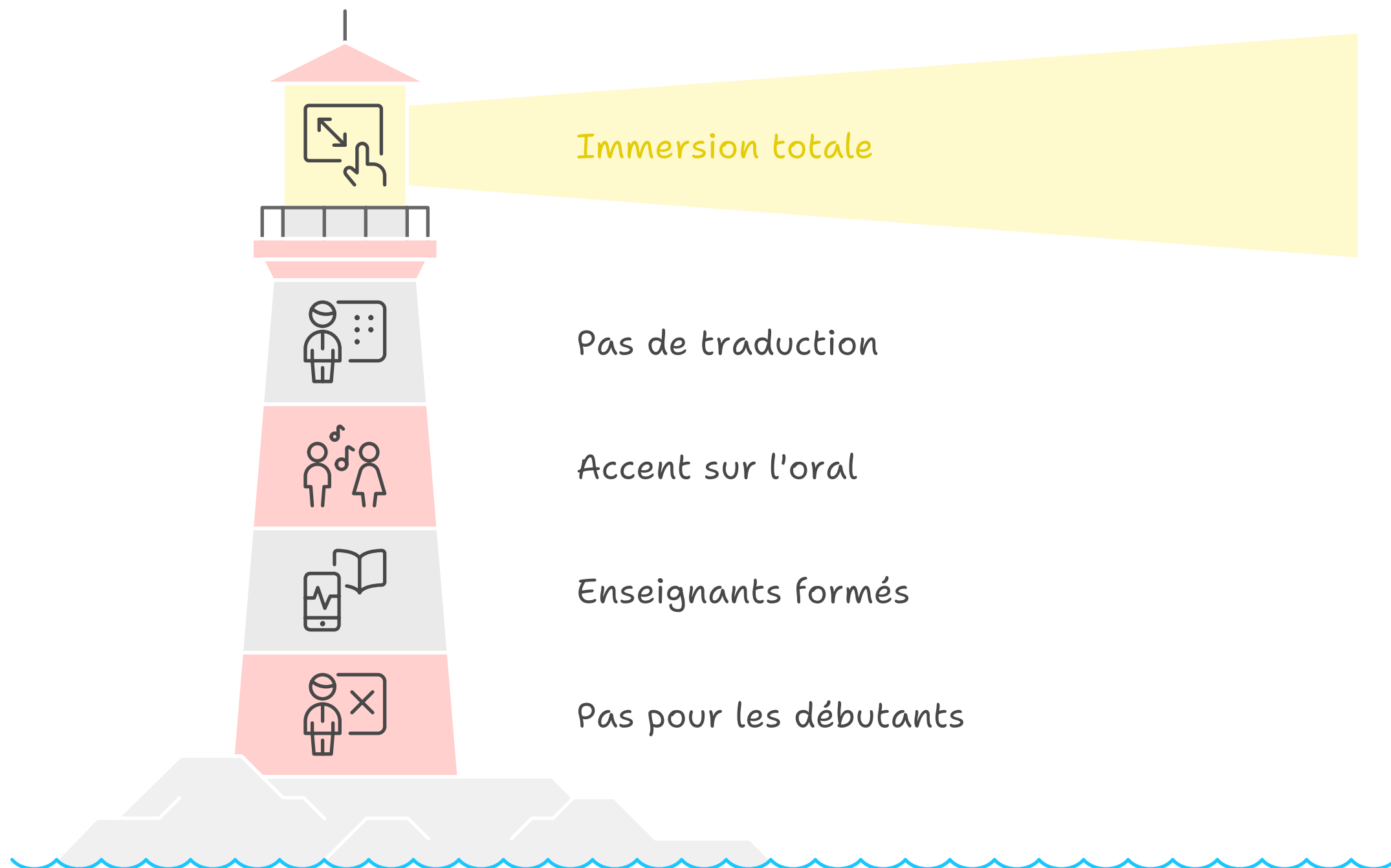
##### Méthode directe

Immersion linguistique totale. Pas de traduction. Utilisation de la langue cible pour expliquer. Accent sur l'oral et le vocabulaire de base.

Approche orale comme l'audio-orale, mais sans répétition mécanique. Rejette la langue maternelle, contrairement à la traditionnelle.

Nécessite des enseignants bien formés. Peu adaptée aux apprenants débutants ou à ceux ayant besoin de la traduction pour comprendre.

## Progression dans les méthodes d'apprentissage des langues



### Méthode audio-orale

Apprentissage par imitation et répétition. Dialogues mémorisés. Utilisation du laboratoire de langue.

Liée à la méthode directe dans son focus sur l'oral. Diffère par l'importance des structures grammaticales et la mémorisation.

Activités répétitives et mécaniques, risquant de démotiver les apprenants. Pas de contextualisation réelle.

Choisissez la méthode d'enseignement des langues la plus efficace pour l'engagement et la compréhension.



### Méthode audio-orale

Concentration sur l'imitation et la répétition



### Méthode directe

Accent sur les compétences orales et la grammaire

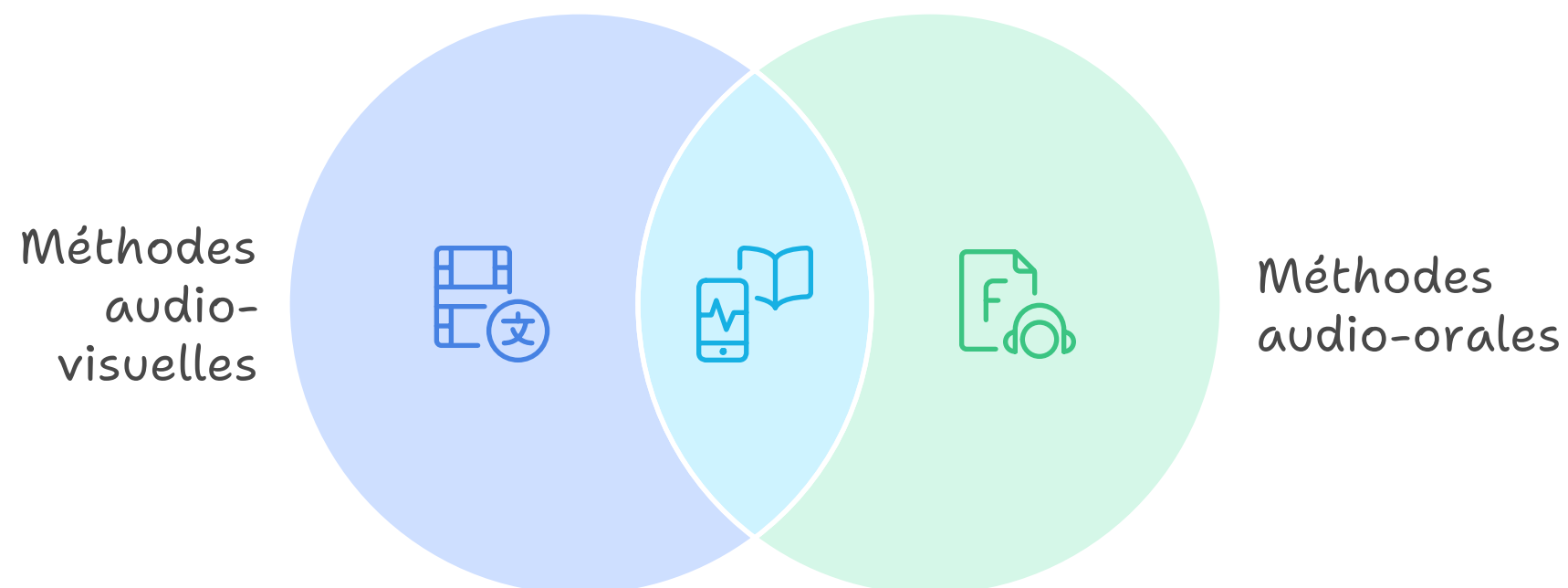
### Méthode audio-visuelle

Utilisation conjointe d'images, sons et textes. Apprentissage des structures par association visuelle et auditive.

Se rapproche de l'audio-orale mais intègre des supports modernes (films, images). Plus dynamique grâce à la contextualisation visuelle.

Nécessite des ressources coûteuses (matériel audiovisuel). Peu d'interaction spontanée.

Améliorer l'apprentissage des langues grâce aux méthodes audio-visuelles  
Expérience d'apprentissage dynamique



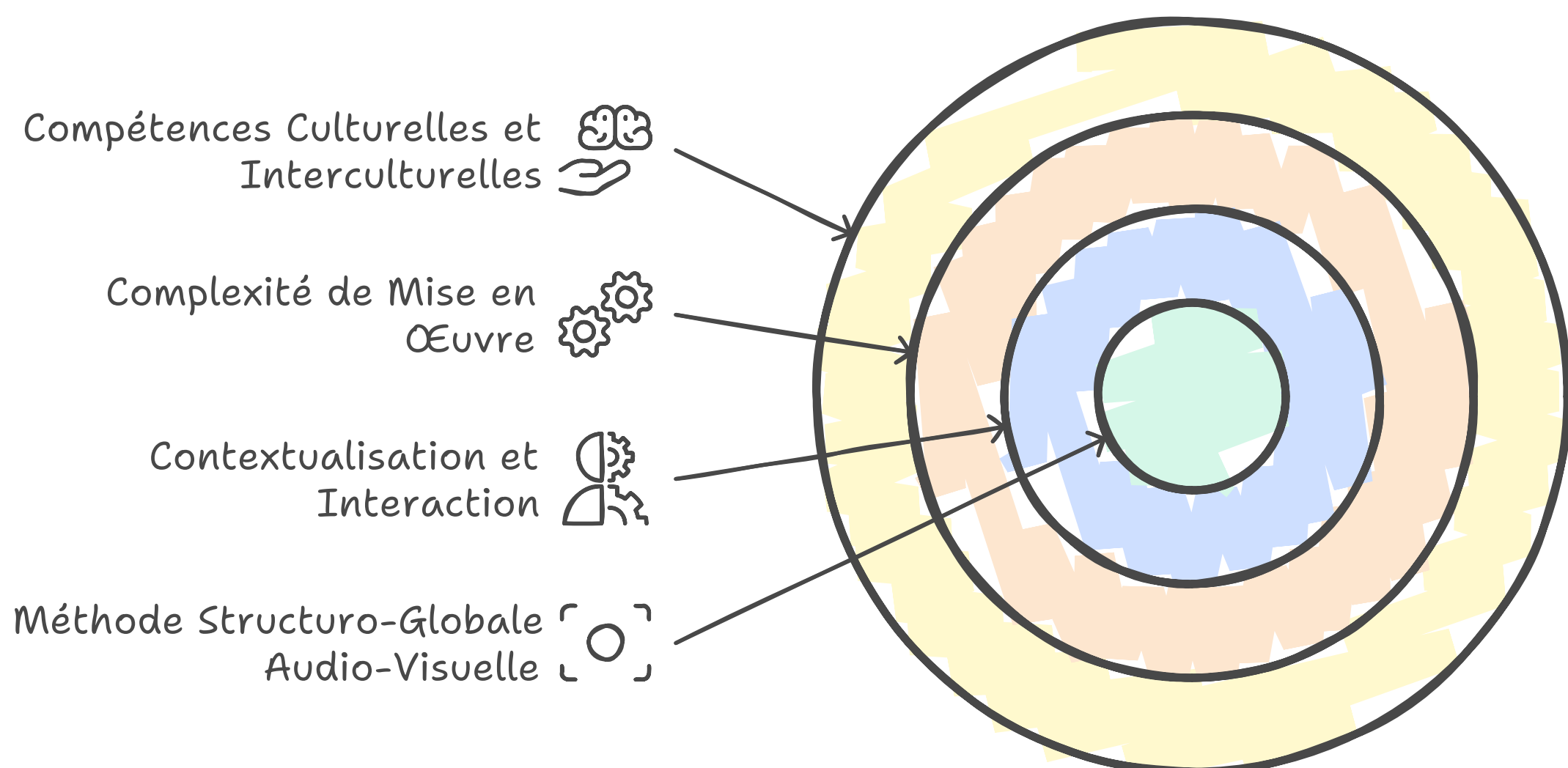
### Méthode structuro-globale audio-visuelle

Enseignement par unités globales, centrées sur des situations concrètes. Structures grammaticales intégrées dans un contexte communicatif.

Extension de l'audio-visuelle avec une emphase plus forte sur les situations réelles et globales. Diffère par sa contextualisation accrue et son aspect interactif.

Mise en œuvre complexe. Focus limité sur les aspects culturels et les compétences interculturelles.

## Méthode Structuro-Globale Audio-Visuelle



### Approche Communicative

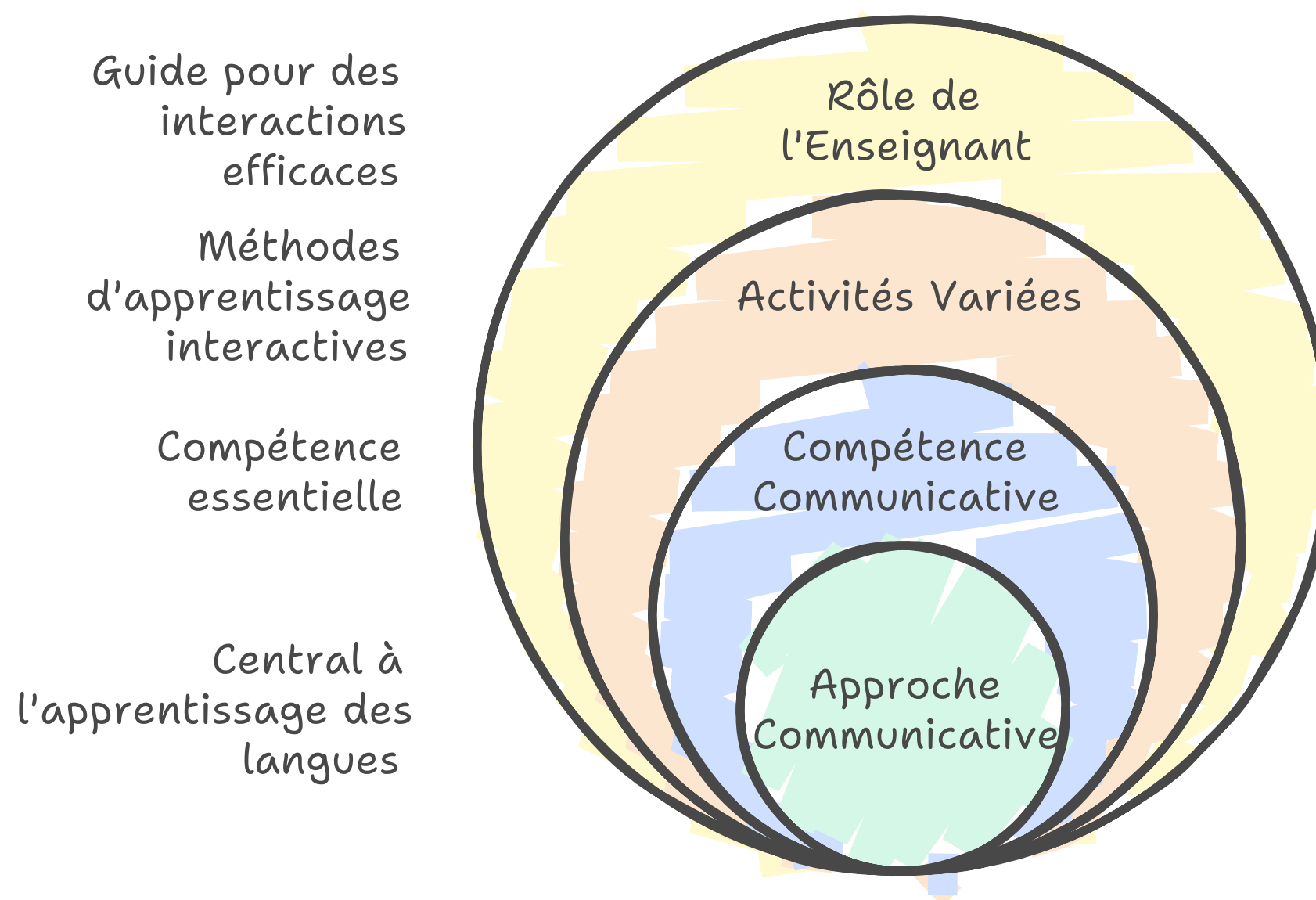
Apprentissage par interaction. Importance de la compétence communicative (savoir-faire).

Activités variées : jeux de rôles, débats.

Complète les limites des méthodologies précédentes (trop rigides) en insistant sur la fonction de la langue. Introduit des contextes réalistes, mais se différencie de l'approche actionnelle par l'absence de production tangible.

pour guider les interactions.

## Approche Communicative dans l'Apprentissage des Langues



### Approche actionnelle

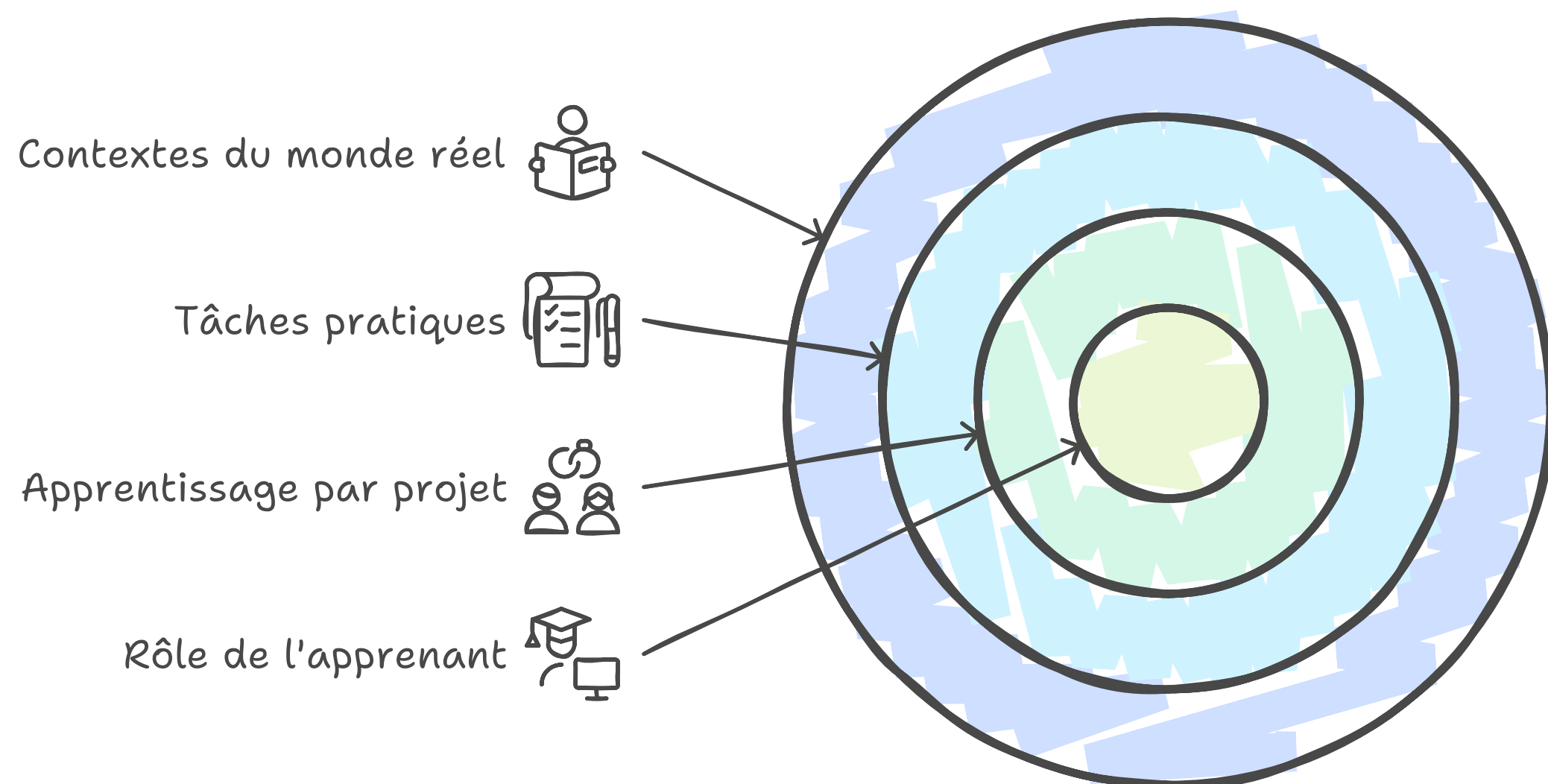
L'apprenant est acteur social. Apprentissage basé sur des projets réels [tâches]. Approche orientée vers des actions concrètes [exemple : écrire un courriel, réserver une chambre d'hôtel].

Semblable à l'approche communicative mais plus pragmatique et orientée sur des productions concrètes. Elle prépare directement à des contextes réels, à la différence des simples simulations communicatives.

Demande beaucoup de préparation de la part de l'enseignant. Peut être difficile à appliquer dans des contextes avec des ressources limitées.



## Approche d'apprentissage orientée vers l'action



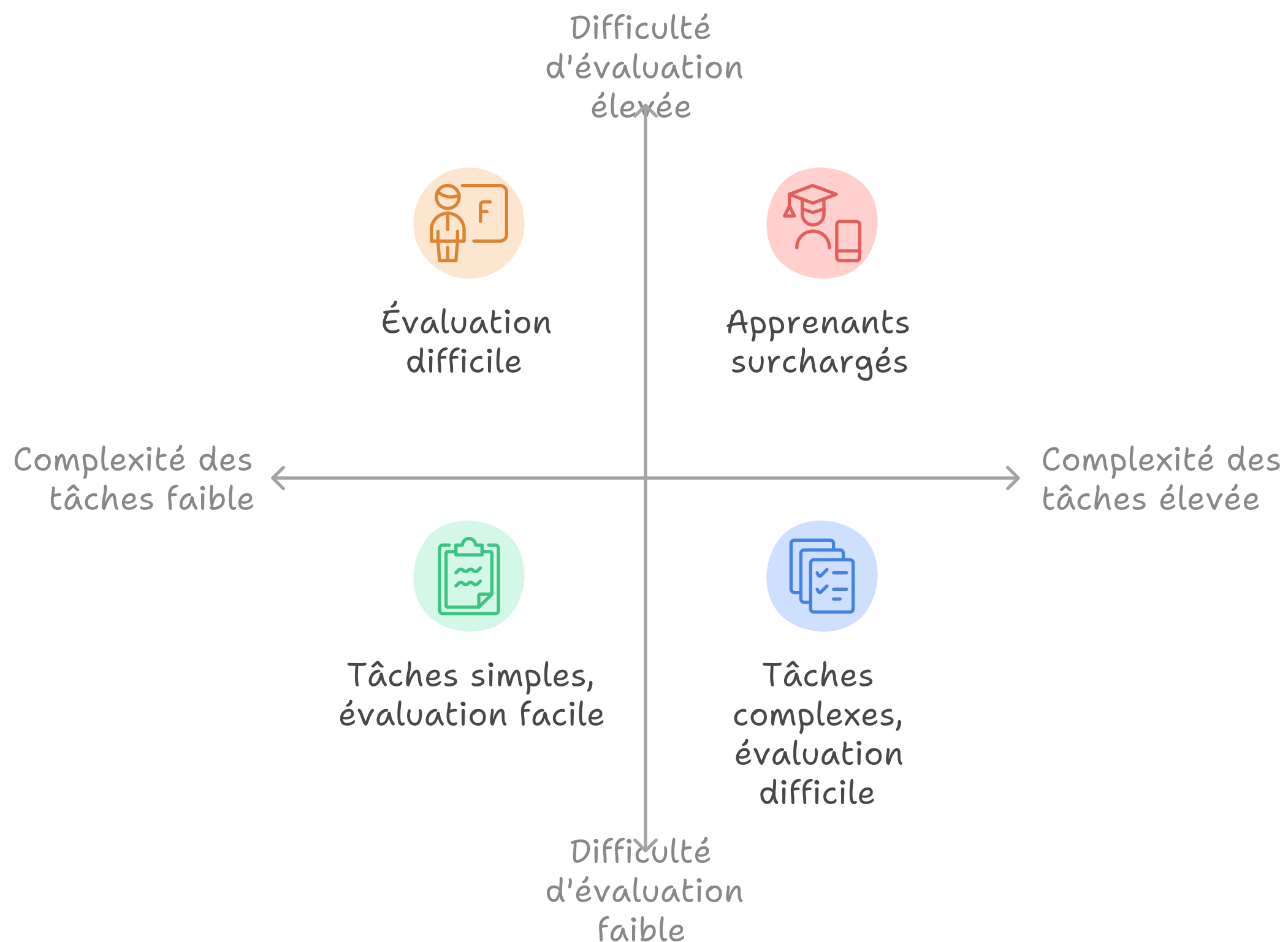
### Approche par compétence

Développement des compétences (linguistiques, socioculturelles, stratégiques). Focus sur les savoirs mobilisables dans des situations complexes (problème à résoudre, défi à relever).

Proche de l'approche actionnelle, mais va plus loin en intégrant les compétences transversales (coopération, autonomie, etc.). Construit des savoirs plus larges que la simple maîtrise de la langue.

Difficulté d'évaluation des compétences transversales. Peut surcharger les apprenants avec des tâches complexes si mal conçue.

## Équilibrer la complexité et l'évaluation dans les approches basées sur les compétences



### -Bibliographiques

- Bailey, K. M. [2000]. *Techniques et principes de l'enseignement des langues*. Presses de l'Oxford University.
- Benson, P. [1977]. *Enseignement et apprentissage dans la salle des langues*. Presses de l'Oxford University.
- Canale, M., et Swain, M. [1980]. *Bases théoriques d'approches communicatives de l'enseignement et des tests de langue seconde*. Linguistique appliquée.
- CECR. [2001]. [2001]. *Cadre européen commun de référence pour les langues: apprentissage, enseignement, évaluation*. Presses de l'Université de Cambridge.
- D'après Conseil international de la langue française, 1978  
<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/17573253/methode-audiovis>
- J.-P. Cuq et I. Gruca. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Collection fle. Grenoble. France, 2002, dernière édition 2006
- Krashen, S. D. [1982]. *Principes et pratique en matière d'acquisition de langues secondes*. Pergame.
- Larsen-Freeman, D. [2000]. *Techniques et principes de l'enseignement des langues*. Presses de l'Oxford University.
- manuels de langue ». L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues. Onze articles pour
- Michel Billières, <https://www.verbotonale-phonetique.com/le-sgav-cetait-ceci/>
- mieux comprendre et faire le point. Paris : Editions Maison des langues.
- Petite, D. [2006]. *Le cadre européen commun de référence pour les langues: contenu, objet, origine*. Enseignement des langues.
- Porcher, L. [2004]. *L'enseignement des langues étrangères*. Paris : Hachettes.
- Puren, C. 2009. « La nouvelle perspective actionnelle et ses implications sur la conception des
- Richards, J. C., et Rodgers, T. S. [2001]. [2001]. *Approches et méthodes d'enseignement des langues*. Presses de l'Université de Cambridge.

- Thomas, J. W. (2000). *Examen de la recherche sur l'apprentissage fondé sur des projets*. La Fondation Autodesk.
- Tout-Bien, R. (1976). *Une approche intégrée de l'enseignement des langues*. Macmillan.
- Puren, Ch. (2009), « Variations sur le thème de l'agir social en didactique des langues-cultures étrangères », accessible en ligne sur <http://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article1888>
- <https://www.youtube.com/watch?v=P6fzRe9cV4Q>